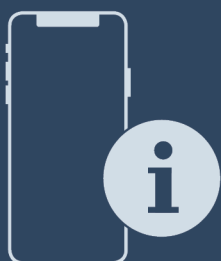




Инструкции за употреба

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



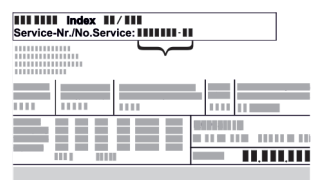
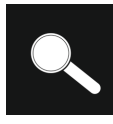
LIEBHERR

Содржина

1	Општи безбедносни инструкции.....	3
1.1	Соодветна употреба.....	3
1.2	Погрешна употреба што може да се предвиди...	3
1.3	Корисници.....	3
1.4	Предупредувања - Опасности за корисникот.....	3
1.5	Пречки, оштетувања и поправки.....	4
1.6	Инструкции за фрлање.....	4
1.7	Сообразност.....	4
1.8	Климатски класи.....	4
1.9	SVHC-материјали според регулативата REACH..	4
1.10	EPREL-база на податоци.....	4
1.11	Лиценци за слободен софтвер.....	4
1.12	Резервни делови.....	4
1.13	Нивоа на предупредување.....	4
2	Краток преглед на уредот.....	5
2.1	Испорачана опрема.....	5
2.2	Преглед на уредот и опремата.....	5
3	Поставување и приклучување.....	5
3.1	Услови за инсталација.....	5
3.2	Димензии на уредот.....	6
3.3	Димензии на преграда.....	6
3.4	Преден дел на мебелот.....	7
3.5	Пренесување на уредот.....	7
3.6	Отпакување на уредот.....	8
3.7	Изберете страна за отворање на вратата.....	8
3.8	Вградување во преграда.....	13
3.9	Монтирање на вратата од мебелот.....	15
3.10	По вградувањето.....	17
3.11	Приклучување на уредот во струја.....	17
3.12	Фрлање на пакувањето.....	17
4	Функционалност на екранот.....	17
4.1	Навигација со копчето за допир и објаснување на симболите.....	17
4.2	Менија.....	18
5	Пуштање во употреба.....	19
5.1	Вклучување на уредот (прва употреба).....	19
6	Складирање.....	19
6.1	Инструкции за складирање.....	19
6.2	Простор за замрзнување.....	20
6.3	Времиња на складирање.....	20
7	Заштеда на енергија.....	20
8	Ракување.....	21
8.1	Елементи за контрола и прикажување.....	21
8.1.1	Приказ на температура/приказ на статус.....	21
8.1.2	Однесување на LED-светлата.....	21
8.1.3	Звучни сигнали.....	21
8.2	Функции на уредот.....	21
8.2.1	Забелешки за функциите на уредот.....	21
	Исклучување и вклучување на уредот.....	21
	Температура.....	22
	-18 °C.....	22
	SuperFrost.....	22
	SabbathMode.....	22
	Забрана за внесување податоци.....	23
	Демо-режим.....	23
	Ресетирање до фабрички поставки.....	24
8.3	Известувања.....	24

8.3.1	Затворање на известувањата.....	24
9	Опрема.....	25
9.1	Фиоки.....	25
10	Одржување.....	25
10.1	Расклопување / монтирање на лизгачките системи.....	25
10.2	Одмрзнување на уредот.....	25
10.3	Чистење на уредот.....	26
11	Помош за корисници.....	26
11.1	Технички податоци.....	26
11.2	Бучава при работа.....	26
11.3	Техничка пречка.....	27
11.4	Корисничка служба.....	28
11.5	Табличка со податоци.....	28
12	Отстранување од употреба.....	28
13	Фрлање.....	28
13.1	Подготовка на уредот за фрлање.....	28
13.2	Соодветно фрлање на уредот.....	28

Произведувачот постојано работи на понатамошно развивање на сите типови и модели. Затоа ве молиме за разбирање дека мораме да го задржиме правото на измена на формата, опремата и технологијата.

Симбол	Објаснување
	Прочитајте го прирачникот За да ги запознаете сите предности на новиот уред, внимателно прочитајте ги инструкциите во овој прирачник.
	Дополнителни информации на интернет Дигиталниот прирачник со целосни информации и дополнителни јазици можете да го најдете на интернет преку QR-кодот на предната страна од прирачникот или со внесување на сервисниот број на home.liebherr.com/fridge-manuals . Сервисниот број се наоѓа на табличката со податоци:  Фиг. Пример за приказ
	Проверка на уредот Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба.
	Разлики Прирачникот важи за повеќе модели, па затоа може да постојат некои разлики. Деловите, што се однесуваат на определени уреди, се означени со ѕвездичка (*).
	Инструкции и резултати од ракувањето Инструкциите за ракување се означени со ►. Резултатите од ракувањето се означени со ▢.
	Видеа На YouTube-каналот на Liebherr-Hausgeräte се поставени видеа за уредите.

Лиценци за слободен софтвер:

Уредот содржи софтверски компоненти што користат лиценци за слободен софтвер. Информациите за користените лиценци за слободен софтвер можете да ги погледнете овде: home.liebherr.com/open-source-licences

Овие кориснички информации важат за следните уреди:

S(D)UF..	36..
SUF..	37..

1 Општи безбедносни инструкции

Внимателно чувајте ја корисничката информација за да може да ви биде достапен во секое време.

Кога ќе го дадете уредот на следниот корисник, со него дадете ја и корисничката информација.

Внимателно прочитајте ја корисничката информација пред инсталирање и употреба за да можете правилно да го користите уредот. Следете ги упатствата, безбедносните инструкции и предупредувањата во него. Тие се важни за безбедно и беспрекорно инсталирање и употреба.

1.1 Соодветна употреба

- Овој уред е предвиден за употреба во домаќинство и слични намени, како на пр.:
 - кујни во продавници, канцеларии и други работни простории
 - во земјоделие и за гости во хотели, мотели и други угостителски објекти
 - локали за спиење и појадок
 - при кетеринг и слична примена во трговија на големо
- Друга употреба:
 - Овој уред е наменет за вградување под маса.
 - Сите други типови употреба не се дозволени.

1.2 Погрешна употреба што може да се предвиди

Следните примени се исклучиво забранети:

- Складирање и ладење:
 - хемиски нестабилни, запаливи или корозивни супстанции
 - запаливи материји, како на пример, садови за аеросоли со запалив гас
 - лекови, крвна плазма, лабораториски препарати или слични медицински материјали и производи што подлежат на регулативата за 2007/47/EZ
- Примена на места со опасност од експлозија

Несоодветна употреба на уредот предизвикува оштетување или уништување на складираните прехранбени производи.

1.3 Корисници

- Уредот не е наменет за употреба од страна на лица (и деца) со попречени физички, сетилни или ментални способности или од страна на лица со недоволно искуство и знаење, освен ако на нив внимава одговорно лице за нивната безбедност или ако им е објаснето како се користи овој уред. Децата

треба да бидат под надзор за да не можат да си играат со уредот.

- Децата од 3 до 8 години смеат да го полнат и празнат ладилникот/замрзнувачот.

1.4 Предупредувања - Опасности за корисникот

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не затворајте ги отворите за вентилација од кукиштето на уредот или од вградените делови.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За забрзување на процесот на одмрзнување не користете механички уреди или специјални средства поинакви од оние што ги препорачува произведувачот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го водот за разладно средство.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете електрични уреди во ладилникот/замрзнувачот коишто не се препорачани од страна на произведувачот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: При поставување на уредот внимавајте да не се прикleshти или оштети кабелот за струја.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не поставувајте штекери со повеќе лежишта или електрични делови на задната страна од уредот.

Откако ќе се вгради уредот, мора да може да се исклучи од струја.

- Достапен приклучок за струја (над, под или до уредот)
- Активирање на осигурувачот во инсталацијата на објектот, во согласност со одредбите за поставување.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од пожар/запаливи материји.

Симболот се наоѓа на компресорот, а може да е прикажан и на други места на уредот. Означува опасност од запаливи материји. Не отстранувајте ја ознаката.

- Што повеќе разладно средство има во уредот, толку поголема треба да биде просторијата во која се наоѓа уредот. Во премали простории, при истекување може да се создаде запалива смеса од гас и воздух. На 8 g разладно средство мора да има простор од најмалку 1 m³. Податоците за разладното средство се наоѓаат на табличката со податоци внатре во уредот.
- Чистете ги редовно површините што може да дојдат во допир со прехранбени производи и со достапните системи за одвод.
- Ставете го свежото месо или свежата риба во чисти, затворени садови. Со тоа месото или рибата нема да ги допираат другите или да капат врз другите прехранбени производи.
- Ако ладилникот/замрзнувачот е празен подолго време, исклучете го, одмрзнете го и исчистете го и исушете го уредот и оставете ги вратите отворени за да не се создаде мувла.
- Избегнувајте подолг контакт со ладни површини или производи за ладење. За заштита користите ракавици, на пр.
- Алкохолните пијалаци или садовите што содржат алкохол треба да бидат затворени. Алкохолот што истекува може да се запали од електрични делови.
- Отворајте ја вратата само кратко време. Така нема да може да се покачи температурата во внатрешниот простор на уредот.
- Не фаќајте помеѓу вратата и уредот при отворање и затворање. Може да си ги згмечите прстите.

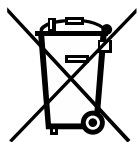
Општи безбедносни инструкции

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот треба да се прицврсти како што е наведено во прирачникот за употреба за да не се наруши стабилноста.
- Внимавајте на инструкциите за вградување, за прицврстување, за потребните димензии и за приклучоците. (погледни 3 Поставување и приклучување)

1.5 Пречки, оштетувања и поправки

- Приклучок за струја со конектор за ладилници: Ако кабелот за струја на уредот е оштетен, мора да се замени со посебен кабел, којшто може да се набави од произведувачот или неговата корисничка служба. Замената смее да ја изврши купувачот.
- Поправките и интервенциите на уредот може да ги изведува само корисничката служба или од соодветно обучен персонал.
- При пречки и грешки во уредот, извлекете го кабелот од струја или исклучете го осигурувачот. Кога го извлекувате кабелот од струја, фатете го за приклучокот. Не влечете го кабелот.

1.6 Инструкции за фрлање



Пречкртаната канта за ѓубре означува дека уредот не смее да се фрла заедно со вообичаениот отпад и мора да се фрли одделно. Содржи вредни материјали и може да се користи повторно.



Симболот може да се наоѓа на компресорот. Се однесува на маслото во компресорот и предупредува за следната опасност: **Може да предизвика смрт ако се проголта или навлезе во дишните патишта.** Оваа забелешка важи само за рециклирање. При нормален режим не постои никаква опасност.



Оваа или слична ознака се наоѓа на задната страна од уредот. Посочува дека во вратата и/или кукиштето се наоѓаат вакуумски изолирани панели (VIP) или панели од перлит. Оваа забелешка важи само за рециклирање. Не отстранувајте ја ознаката.

- Затоа фрлањето на старите уреди мора да се изврши правилно и соодветно според локалните прописи и закони. Не оштетувајте го водот за разладно средство кога го носите уредот на отпад, за да не може разладното средство (податоци на соодветната табличка) и маслото да истечат.
- За Германија: Уредот може да се фрли бесплатно во локалните центри за рециклажа во контејнерот за класа 1. При купување ладилник / замрзнувач и продажен простор > 400 m², стариот уред може да се врати бесплатно и преку трговската мрежа.
- ЕУ: Побарајте информации од локалните власти за можностите за фрлање стари уреди.

1.7 Сообразност

Извршена е проверка на водот на разладното средство. Кога е вграден, уредот ги задоволува важечките безбедносни прописи и соодветните регулативи. Целиот текст на изјавата за сообразност со ЕУ е достапна на веб-адресата: www.Liebherr.com

1.8 Климатски класи

Уредот е наменет за употреба при ограничена амбиентална температура, во зависност од климатската класа. Соодветната климатската класа за вашиот производ е назначена на табличката со податоци.

Забелешка

- За да се овозможи непрекорна работа, придржувајте се до зададената амбиентална температура.

Климатска класа	за амбиентална температура од
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C
SN-ST	10 °C до 38 °C
SN-T	10 °C до 43 °C

1.9 SVHC-материјали според регулативата REACH

- На следниот линк можете да проверите дали вашиот уред ги содржи SVHC-материјалите според регулативата REACH: <https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.10 EPREL-база на податоци

- Од 1 март, 2021 година, информациите за енергетската ознака и условите за еколошки дизајн може да се најдат во европската база на податоци за производи (EPREL). Преку следниот линк <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да пристапите до базата на податоци за производи. Таму ќе треба да ја внесете ознаката на моделот. Ознаката на моделот се наоѓа на плочката со податоци.

1.11 Лиценци за слободен софтвер

- Уредот содржи софтверски компоненти што користат лиценци за слободен софтвер. Информациите за користените лиценци за слободен софтвер можете да ги погледнете овде: home.liebherr.com/open-source-licences

1.12 Резервни делови

- Достапноста на резервните делови за функционалните делови и деловите од опремата што може да се складираат изнесува 15 години.

1.13 Нивоа на предупредување

 ОПАСНОСТ	Означува непосредно опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до смрт или тешки телесни повреди.
 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до смрт или тешки телесни повреди.

 ВНИМАТЕЛНОСТ	Означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до лесни или средни телесни повреди.
ВНИМАНИЕ	Означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да предизвика материјална штета.
Забелешка	Означува корисни забелешки и совети.

3 Поставување и приклучување

3.1 Услови за инсталација

Условите за поставување се важни за да се утврди дали уредот може да се користи безбедно, ефикасно и беспрекорно.

- Погледнете ги сите безбедносни инструкции.
- Внимавајте на местото за поставување и позицијата во просторијата.

2 Краток преглед на уредот

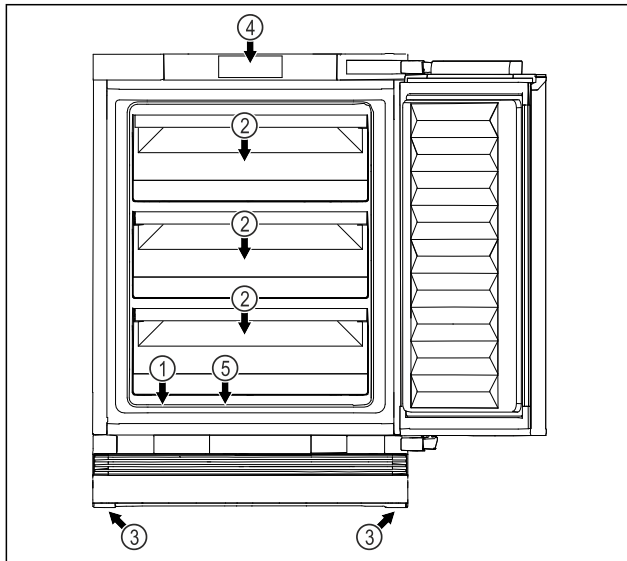
2.1 Испорачана опрема

Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

Следните делови се содржат во испораката:

- Вграден уред
- Опрема (во зависност од моделот)
- Монтажен материјал (во зависност од моделот)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Сервисна брошура

2.2 Преглед на уредот и опремата



Фиг. 1 Пример за приказ на предната страна

Опрема

- | | |
|--------------------------|--|
| (1) Табличка со податоци | (4) Контролни елементи и приказ на температурата |
| (2) Фиока | (5) Одвод за кондензирана вода |
| (3) Ногарка | |



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност поради несоодветно монтирање! Ако кабелот за струја или приклучокот се допре со задната страна на уредот, вибрациите на уредот може да го оштетат кабелот за струја или приклучокот и да дојде до краток спој.

- Внимавајте да не приклучите електричен кабел под уредот кога го монтирате.
- Поставете го уредот на тој начин што нема да допира приклучок или кабел за струја.
- Не приклучувајте уреди на приклучоците на задната страна на уредот.
- Не поставувајте и не користете штекери со повеќе приклучоци или терминали и други електронски уреди (како на пр., халогенски трансформатори) на задната страна од уредот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар поради влага! Ако се навлажнат деловите што спроведуваат струја или приклучокот за струја, може да дојде до краток спој.

- Уредот е дизајниран за употреба во затворени простории. Не користете го уредот на отворено или на влажни места и места каде што се прска со вода.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од разладно средство и масло што истекуваат! Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и на компресорот.

3.1.1 Место за поставување

- Уредот треба да се инсталира и користи исклучиво во затворени простории.
- Користете го уредот само кога е вграден.
- Ако го поставите уредот во многу влажна просторија, на надворешната страна од уредот може да се појави кондензирана вода. Просторијата постојано треба да има добра вентилација.
- Што повеќе разладно средство има во уредот, толку поголема треба да биде просторијата во која се наоѓа уредот. Во премали простории, при истекување може да се создаде запалива смеса од гас и воздух. На 8 g разладно средство мора да има простор од најмалку 1 m³. Податоците за разладното средство се наоѓаат на табличката со податоци внатре во уредот.
- Подот мора да биде рамен.

Поставување и приклучување

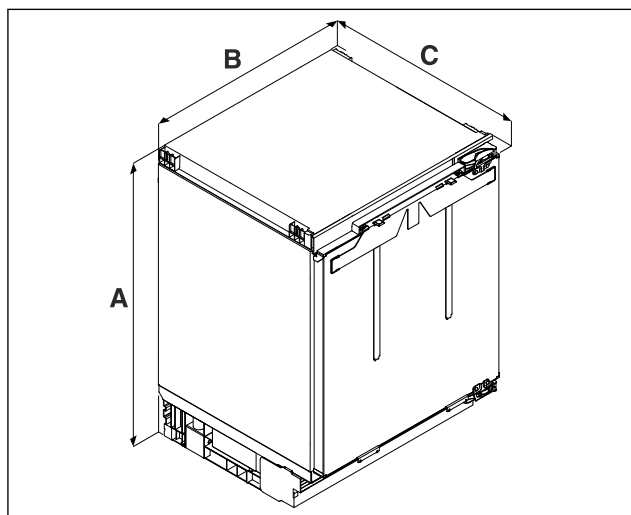
3.1.2 Позиција во просторијата

- Не вградувајте го уредот на место што е изложено на директна сончева светлина ниту во близина на греење.
- Можете да го вградите уредот директно до рерна.
- Ако го вградите уредот директно до рерна, потрошувачката на енергија може малку да се зголеми. Тоа зависи од времето и интензитетот на употреба на рерната.
- Ако го вградувате уредот во кујнски остров, уредите со вграден систем за издувување можат да го оштетат уредот. Проверете дали има одделен вод за вентилација или поставете разделен сид помеѓу уредите.
- Забрането е да се применува на места со опасност од експлозија.

3.1.3 Вметнување под работна маса

- Кога ќе го вградите уредот во кујнскиот мебел, којшто е поставен на нерамен под: нивелирајте го кујнскиот мебел.

3.2 Димензии на уредот



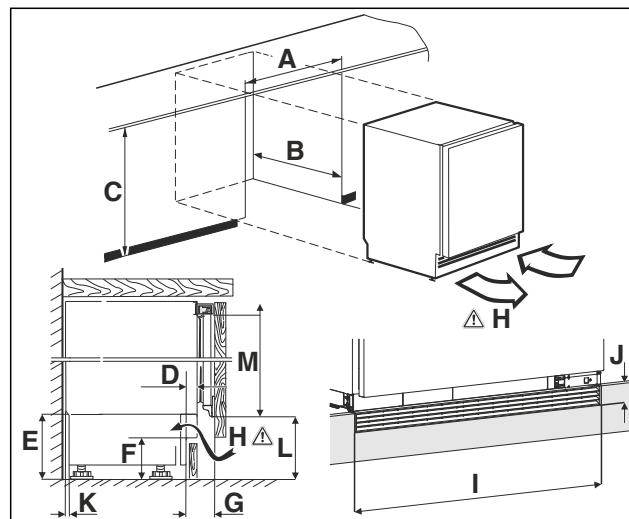
Фиг. 2 Пример за приказ

- (A) Висина на уредот заедно со ногарките (C) Дебелина на уредот
(B) Ширина на уредот

	U.. 36.. ^{A)}	U.. 37.. ^{A)}
A	819 mm	859 mm
B	597 mm	
C	556 mm	

A) Ознака за типот на уредот

3.3 Димензии на преграда



Фиг. 3 Пример за приказ

- (A) Ширина на преградата (C) Висина на преграда
(B) Длабочина на преградата (H) Напречен пресек на вентилација

A	600 mm	
B	најмалку 560 mm	
C	U.. 36... ^{A)} 820 mm до 880 mm	U.. 37... ^{A)} 860 mm до 920 mm
D	11 mm до 66 mm	
E	100 mm до 160 mm	
F	60 mm до 120 mm	
G	54 mm до 109 mm	
H	150 cm ²	
I	600 mm	
J	40 mm	
K	18 mm	
L	SDUFD 3603 / DURD 3600 / DuRd 3601: 99 mm до 159 mm SUFd 3603 / SUFNd 365i / SUFNh 3653 / URd 3600 / URh 3600 / URD 365i / URd 3601 / URh 365i: 104 mm до 164 mm URPh 365i / URPd 356i / SUFNPC 365i: 126 mm до 186 mm SUFNc 375i / SUFc 3703 / URc 3700 / URC 375i /URC 3701 / SUBa 375i / URh 375i / URPc 375i: 104 mm до 164 mm	
M	SDUFD 3603 / DURD 3600 / DuRd 3601: 752 mm SUFd 3603 / SUFNd 365i / SUFNh 3653 / URd 3600 / URh 3600 / URD 365i / URd 3601 / URh 365i: 705 mm URPh 365i / URPd 356i / SUFNPC 365i: 680 mm SUFNc 375i / SUFc 3703 / URc 3700 / URC 375i /URC 3701 / SUBa 375i / URh 375i / URPc 375i: 744 mm	

A) Ознака за типот на уредот

3.4 Преден дел на мебелот

3.4.1 Тежина на предниот дел на мебелот

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради претешка врата на мебелот!

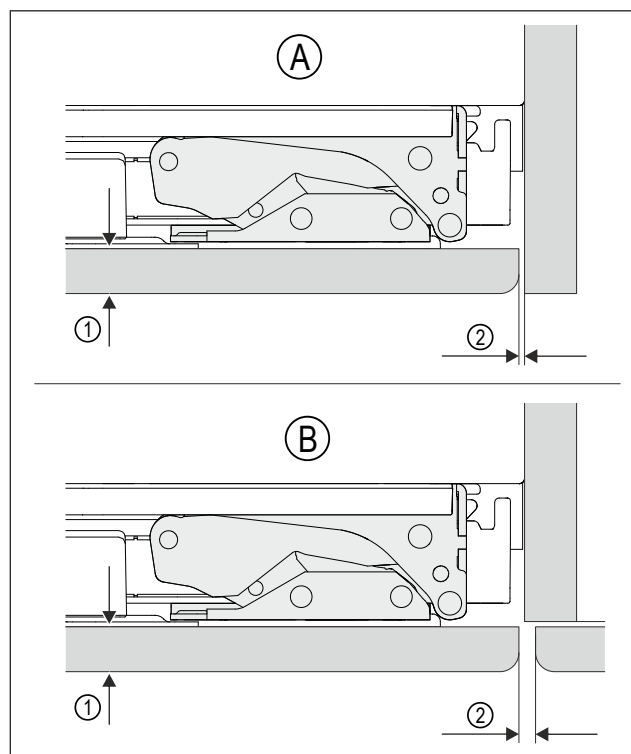
Ако вратата од мебелот е претешка, може да дојде до оштетувања на шарките, а со тоа и до попречување на функционалноста.

- Пред да ја монтирате вратата од мебелот проверете дали нејзината тежина ја надминува дозволената граница.

Висина на преграда	Максимална тежина на вратата од мебелот
.. 36.. ^{A)}	10 kg
.. 37.. ^{A)}	10 kg

^{A)} Ознака за типот на уредот

3.4.2 Врата на мебелот

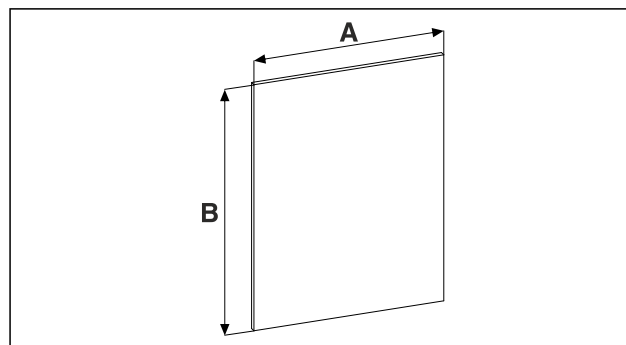


Фиг. 4 Пример за приказ

- (A) Преграда со сид (1) Предна дебелина
(B) Преграда со соседен мебел (2) Димензија на процеп

Предна дебелина	најмалку 16 mm до најмногу 19 mm
Димензија на процеп	најмалку 3 mm
Вратата на мебелот мора да биде рамна и да се монтира без напрегање.	

3.4.3 Димензија на предниот дел од мебелот



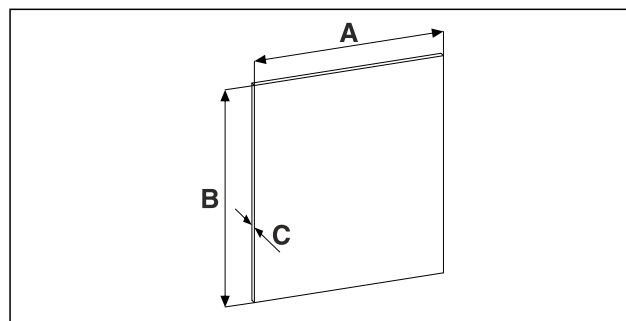
Фиг. 5

Висина на преграда	.. 36..	.. 37..
A	најмалку 595 mm	
B	најмалку 711 mm Максималната вредност не смее да го надминува напречниот пресек на вентилацијата од 150 cm ² .	најмалку 757 mm Максималната вредност не смее да го надминува напречниот пресек на вентилацијата од 150 cm ² .

^{A)} Ознака за типот на уредот

3.4.4 Димензии на декоративната плоча

Декоративната плоча се вметнува во рамката, којашто веќе е монтирана на носечката плоча. Носечката плоча се испорачува со уредот. Носечката плоча се монтира на уредот заедно со декоративната плоча.



Фиг. 6

Висина на преграда	.. 36..
A	585 mm
B	678 mm
C	најмногу 4 mm

^{A)} Ознака за типот на уредот

3.5 Пренесување на уредот

3.5.1 Пренесување на уредот за прва употреба

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е спакуван.
- ☐ Уредот стои исправено.
- Уредот треба да го пренесуваат две лица.

Поставување и приклучување

- Распакувајте го уредот. (погледни 3.6 Отпакување на уредот)

3.5.2 Пренесување на уредот по прва употреба

Внимавајте на следните инструкции ако сакате да го пренесувате или туркате уредот по првата употреба.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е испразнет.
 - ☐ Уредот стои исправено.
 - ☐ Уред со врата(и): Вратата е фиксирана за да не се отвори ненамерно.
 - ☐ Уред со количка на извлекување: Количката на извлекување е фиксирана за да не се отвори ненамерно.
 - ☐ Уредот е вграден.
- Уредот треба да го пренесуваат две лица.

3.6 Отпакување на уредот

ВНИМАНИЕ

Опасност од движење на уредот!

Ако го движите уредот по подот без заштита, подот може да се оштети.

- Покријте го подот доволно, пред да го отстраните пакувањето на уредот.

- Проверете ги уредот и пакувањето: Обратете се до доставувачот ако се сомневате дека дошло до оштетување при транспорт.

ВНИМАНИЕ

Материјална штета поради шилести и остри предмети!

Ако користите шилести или остри предмети за отстранување на материјалот за пакување, можете да го оштетите уредот.

- Не користете шилести или остри предмети при отстранување на материјалот за пакување.

- Отстранете го материјалот за пакување.

3.7 Изберете страна за отворање на вратата

3.7.1 Безбедносни инструкции



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда поради смена на страната на шарките на вратата од страна на необучени лица!

- Страната за отворање на вратата треба да ја менува стручен персонал.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда и оштетување поради тежина на вратата!

- Türanschlag nur wechseln, wenn Sie ein Gewicht von 15 kg.
- Страната за отворање на вратата треба да ја менуваат две лица.

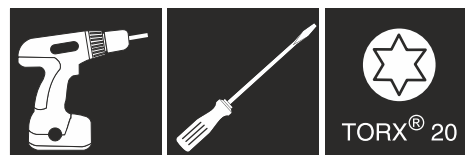
ВНИМАНИЕ

Делови што спроведуваат струја!

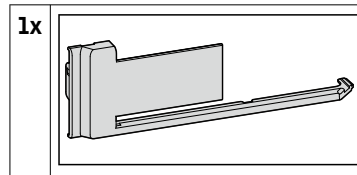
Оштетување на електричните делови.

- Извлекете го кабелот од струја, пред да ја смените страната на шарките на вратата.

3.7.2 Алатка

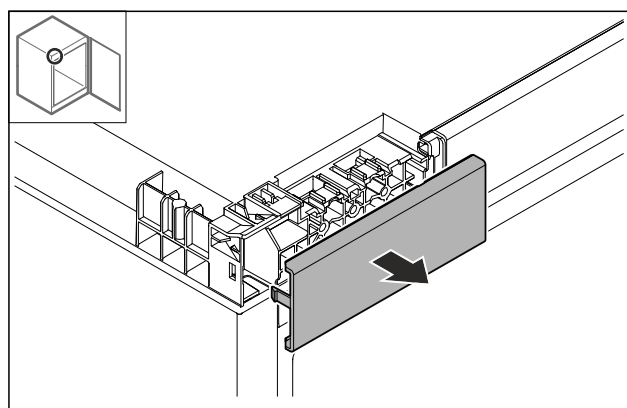


3.7.3 Испорачана опрема



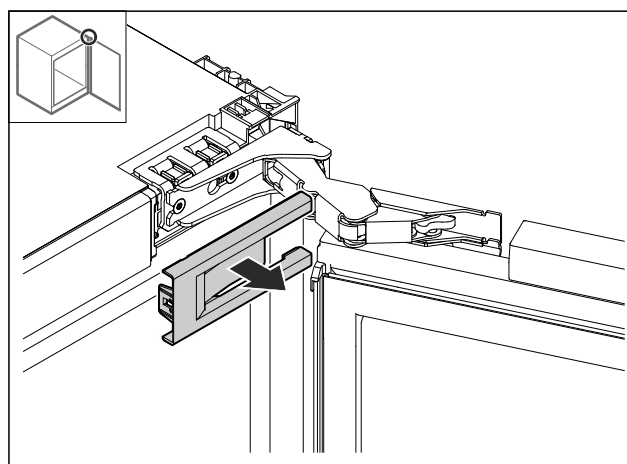
3.7.4 Вадење на капаците

- Отворете ја вратата.



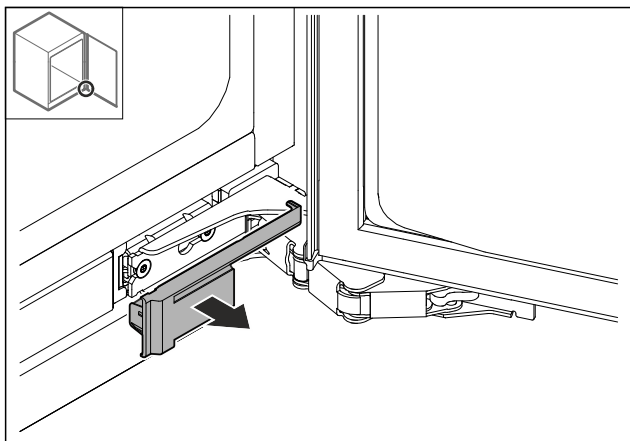
Фиг. 7

- Отстранете го капакот.



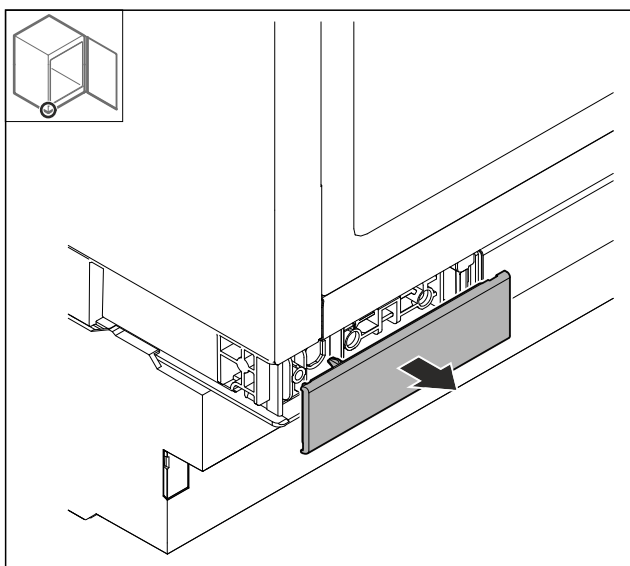
Фиг. 8

- Отстранете го капакот.



Фиг. 9

- ▶ Отстранете го капакот.



Фиг. 10

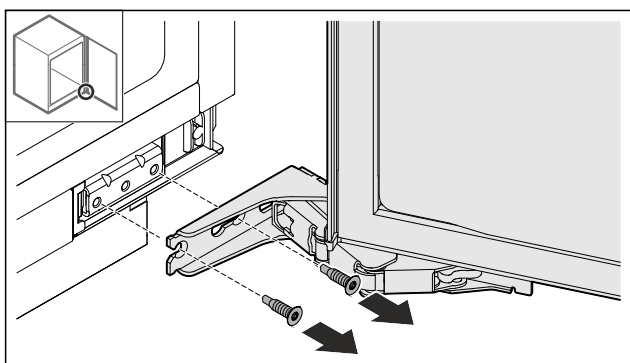
- ▶ Отстранете го капакот.

3.7.5 Вадење на вратата

ВНИМАНИЕ

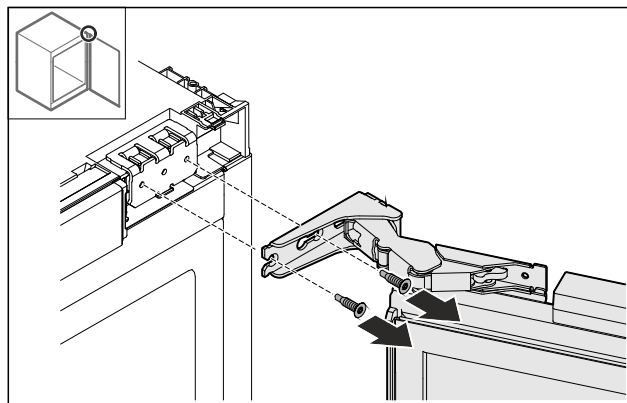
Опасност од повреда ако вратата се навали!

- ▶ Цврсто држете ја вратата.



Фиг. 11

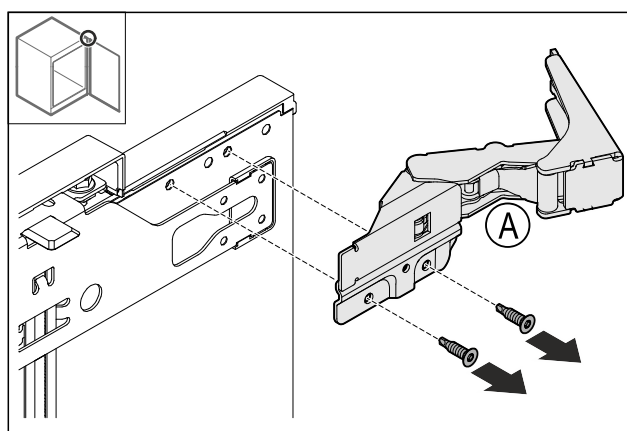
- ▶ Отстранете ги завртките.



Фиг. 12

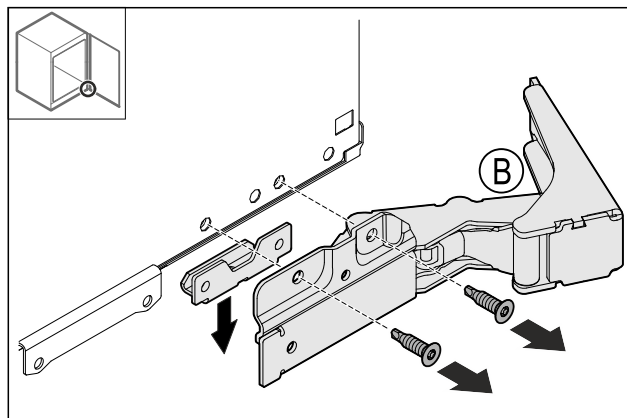
- ▶ Отстранете ги завртките.
- ▶ Извадете ја вратата.
- ▶ Поставете ја вратата на мека подлога.

3.7.6 Демонтирање на шарките



Фиг. 13

- ▶ Отстранете ги завртките.

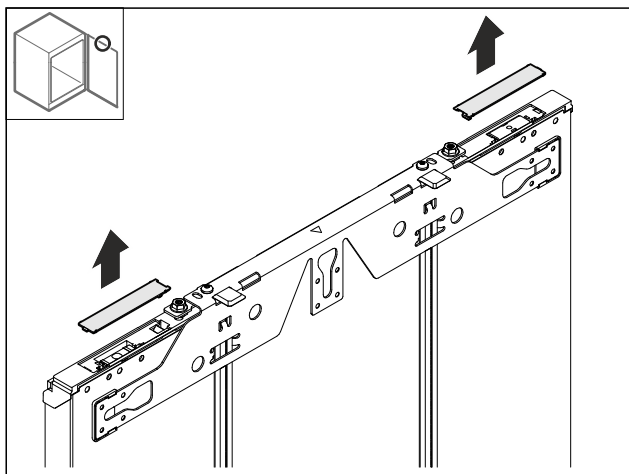


Фиг. 14

- ▶ Отстранете ги завртките.

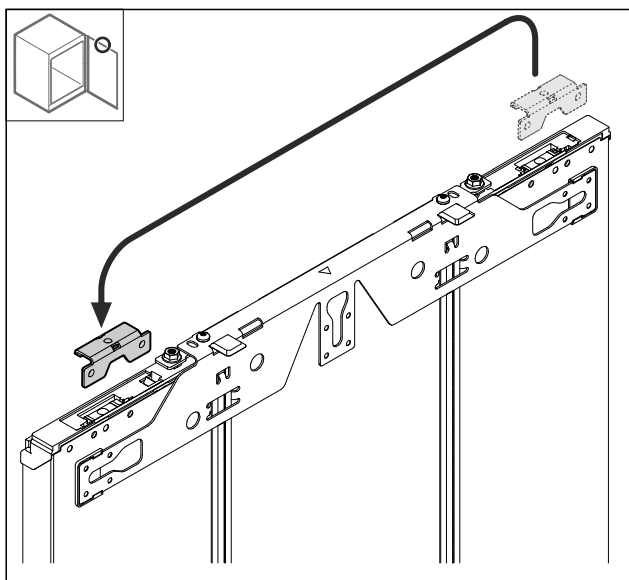
Поставување и приклучување

3.7.7 Преместување на винклата за зацврстување



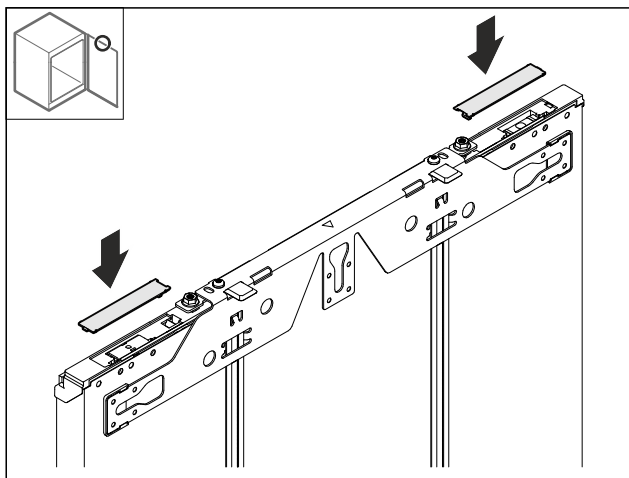
Фиг. 15

- Демонтирајте ги капаците.



Фиг. 16

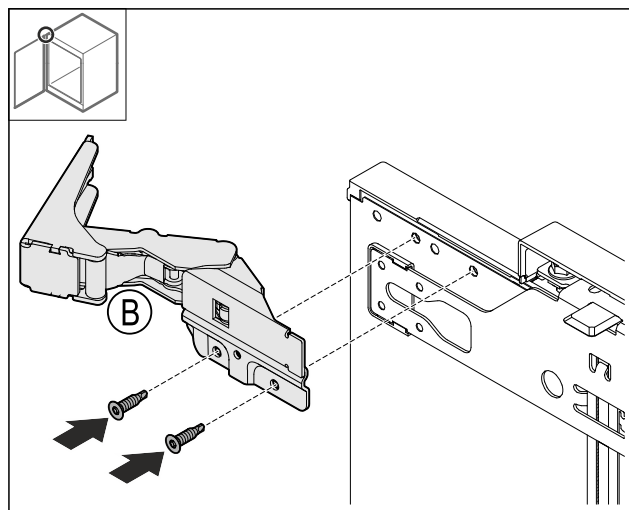
- Преместете ја винклата.



Фиг. 17

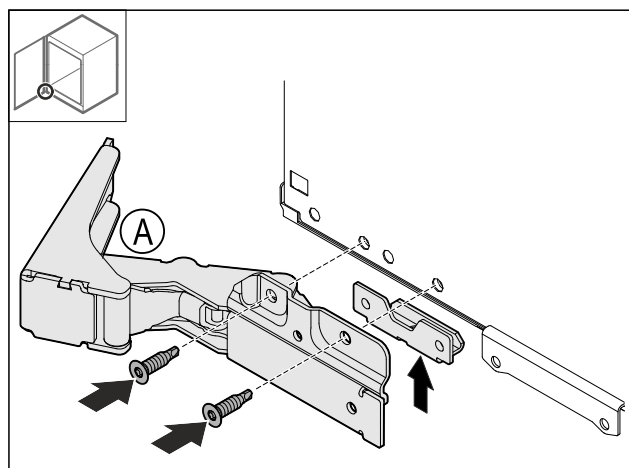
- Монтирајте ги капаците.

3.7.8 Монтирање на шарките



Фиг. 18

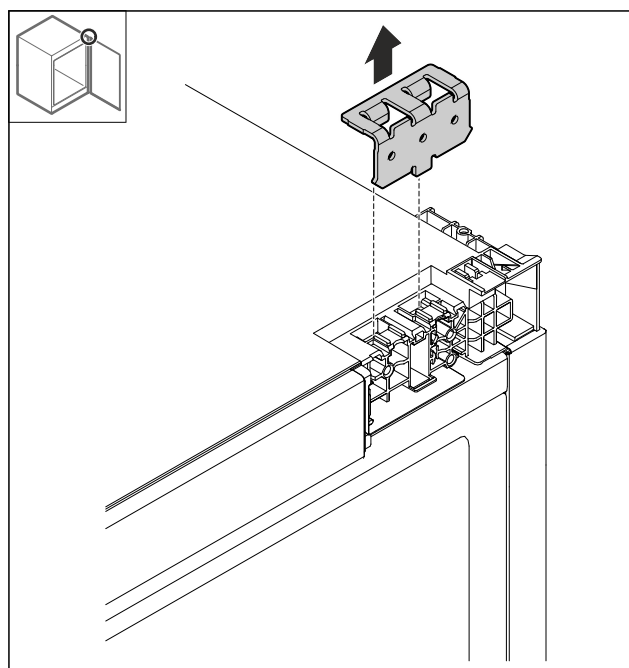
- Зашрафете ги шарките.



Фиг. 19

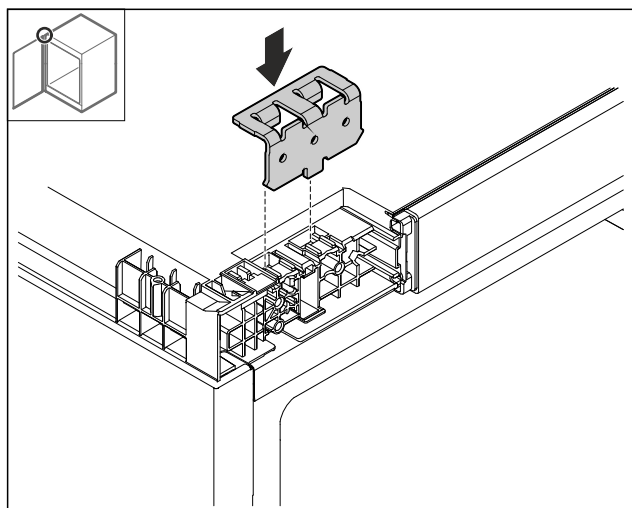
- Зашрафете ги шарките.

3.7.9 Преместување на горната винкла



Фиг. 20

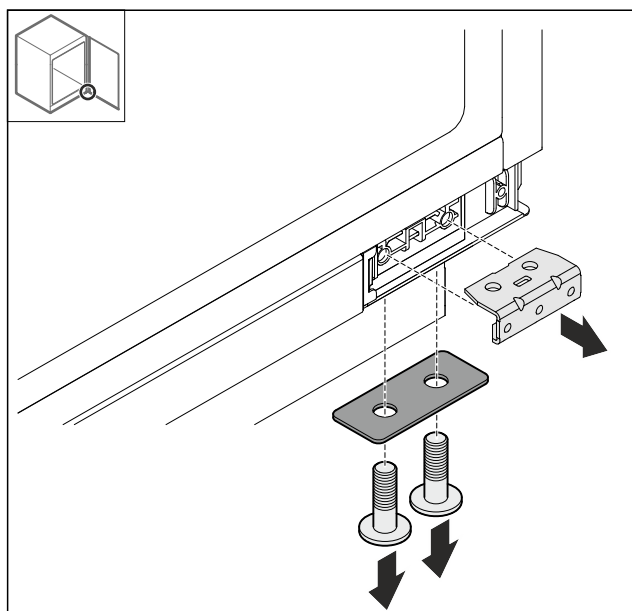
- ▶ Отстранете ја винклата.



Фиг. 21

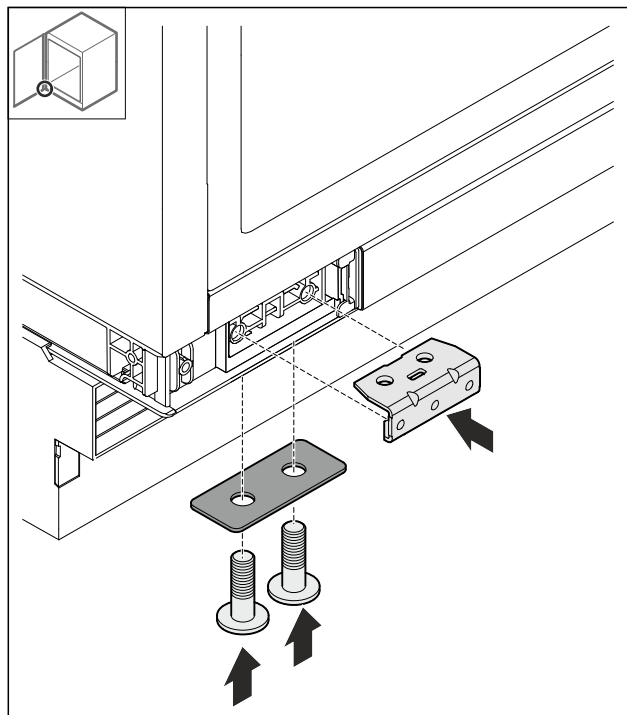
- ▶ Поставете ја винклата.

3.7.10 Преместување на долната винкла



Фиг. 22

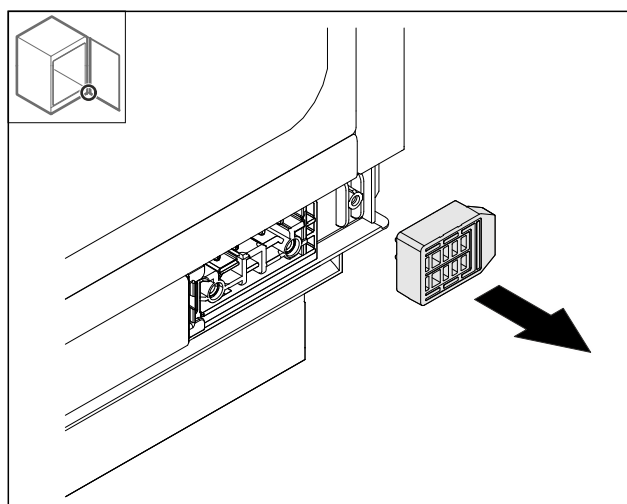
- ▶ Демонтирајте ја винклата.



Фиг. 23

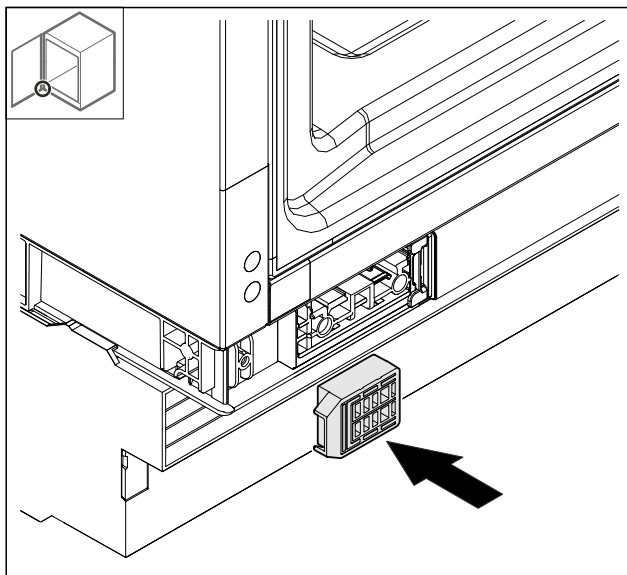
- ▶ Монтирајте ја винклата.

3.7.11 Преместување на долниот држач



Фиг. 24

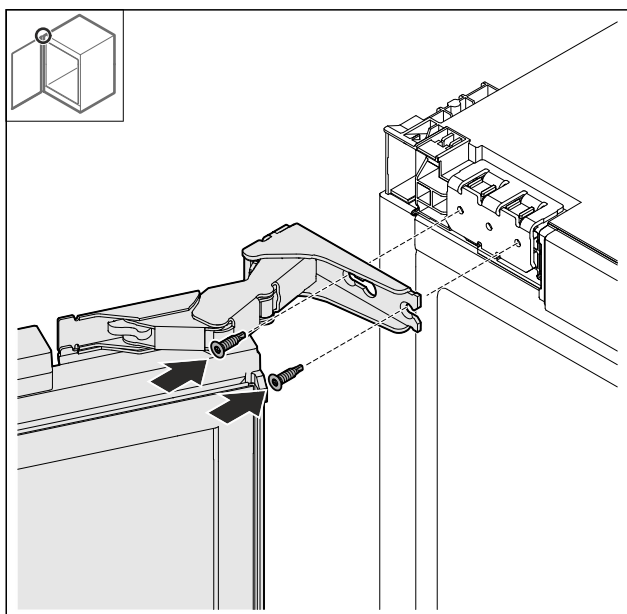
- ▶ Отстранете го држачот.



Фиг. 25

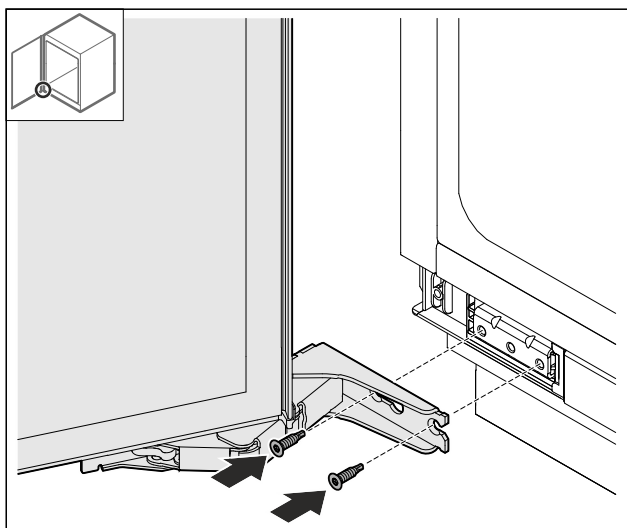
► Поставете го држачот.

3.7.12 Монтажа на вратата



Фиг. 26

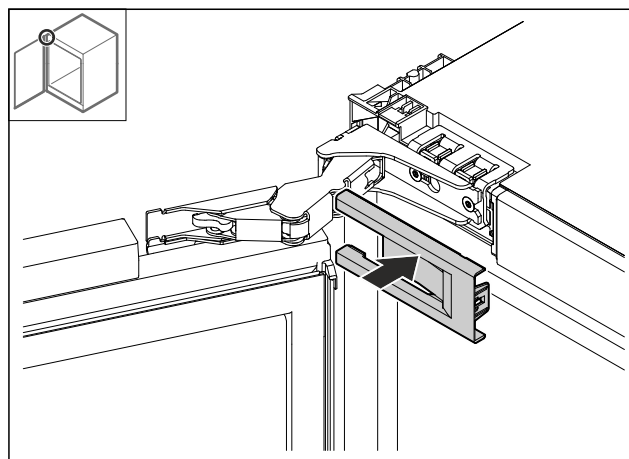
► Зашрафете ја вратата горе.



Фиг. 27

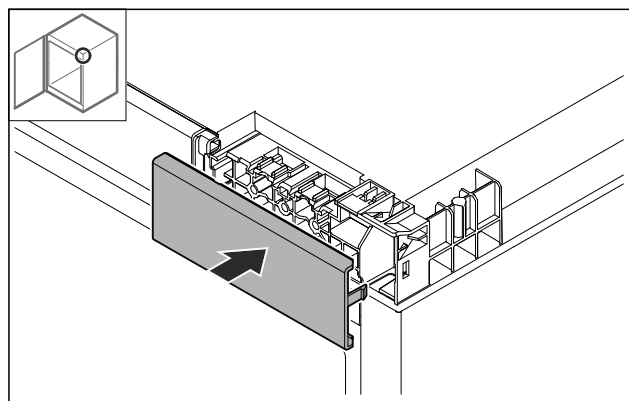
► Зашрафете ја вратата доле.

3.7.13 Поставување на капаците



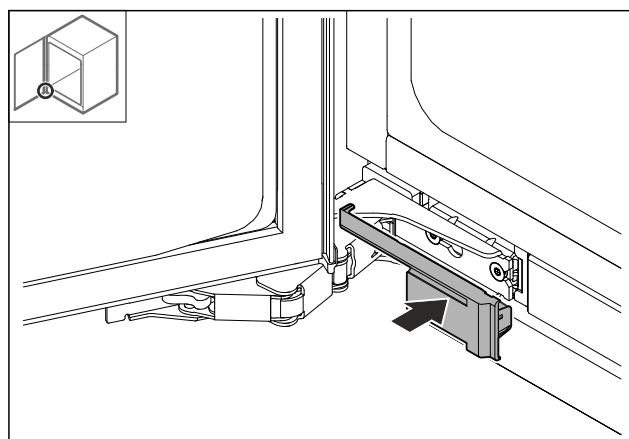
Фиг. 28

► Поставете го капакот.



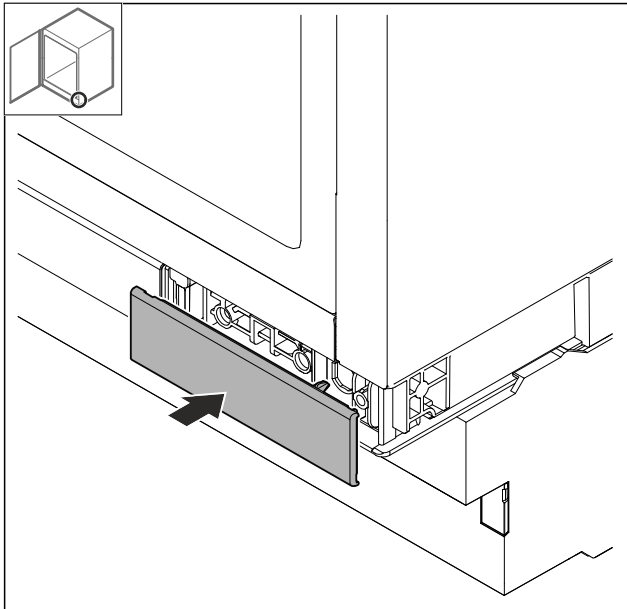
Фиг. 29

► Поставете го капакот.



Фиг. 30

► Поставете го капакот.

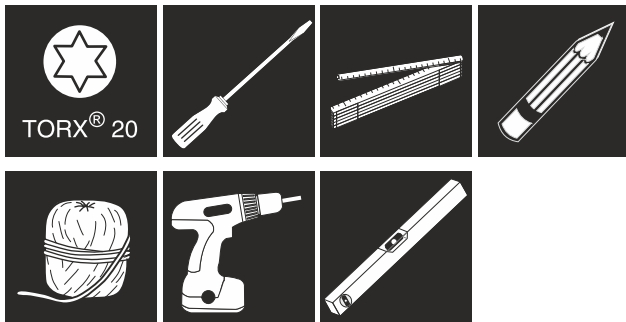


Фиг. 31

► Поставете го капакот.

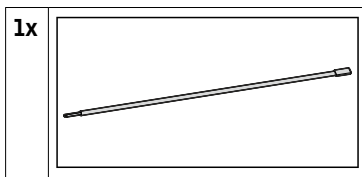
3.8 Вградување во преграда

3.8.1 Алатка



Пред да го вградите уредот во преградата, погледнете го методот за прицврстување:	
Странично прицврстување	Зацврстување на капакот
Вградување под цврста работна маса, како на пример од гранит	Нема гранитна плоча
Уредот е понизок од работната маса кога ногарките се одвртени целосно.	Уредот е малку напрегнат под работната маса кога ногарките се одвртени целосно.
Може да се зашрафува на страничниот сид од мебелот.	

3.8.2 Испорачана опрема

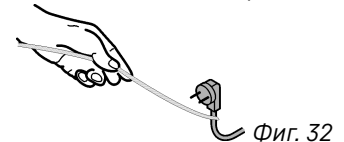


1x	
2x	
2x	
2x	

3.8.3 Подготовка на уредот

Следните услови треба да бидат исполнети пред да го вградите уредот во преградата:

- ❑ Страната на шарките е поставена. Страната на шарките можете да ја поставите само надвор од преградата затоа што ви е потребен доволно голем простор.
- Вметнете го приклучокот од кабелот за струја целосно во приклучокот на десната страна од фрижидерот.
- Приклучокот од кабелот треба да е поставен цврсто.
- Приклучокот од кабелот поставете го со шнур на слободен штекер.



Фиг. 32

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување ако се турне уредот! Ако го поместите уредот, можете да го оштетите лежиштето или може да се скршат ногарките на уредот. Пред поместување:

- Одвртете ги ногарките целосно.
- Поставете по еден картон (на пр. од пакување) со околу 100 mm x 600 mm под ногарките.

При поместување:

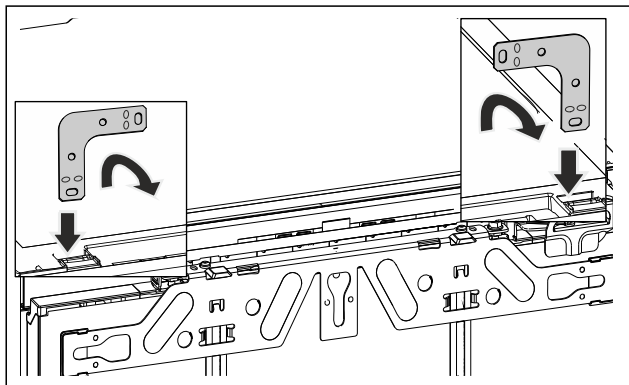
- Поместете го уредот внимателно.
- При нерамнини на подот: Дигнете го уредот внимателно.

По поместувањето:

- Отстранете ги картоните.

Поставување и приклучување

3.8.4 Прицврстување на уредот на горниот дел



Фиг. 33 Пример за приказ

- ▶ Вметнете ја винклата во отворот на капакот од уредот и завртете ја напред.



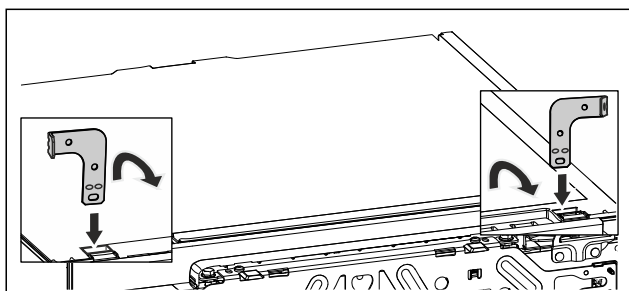
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар поради краток спој!

- ▶ Кога ќе го вметнете уредот во преградата: Кабелот за струја не треба да се витка, притиска или оштетува.
- ▶ Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.

- ▶ Вметнете го уредот во преградата и порамнете го, погледнете ја точката (погледни 3.8.6 Порамнување на уредот).

3.8.5 Странично прицврстување на уредот



Фиг. 34 Пример за приказ

- ▶ Завртете ги двете винкли на едниот крај пред монтажа. Вметнете ја правата страна во отворот на капакот од уредот и завртете ја напред.



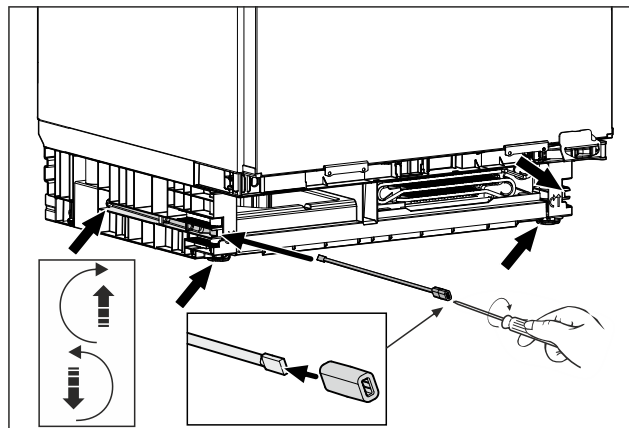
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар поради краток спој!

- ▶ Кога ќе го вметнете уредот во преградата: Кабелот за струја не треба да се витка, притиска или оштетува.
- ▶ Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.

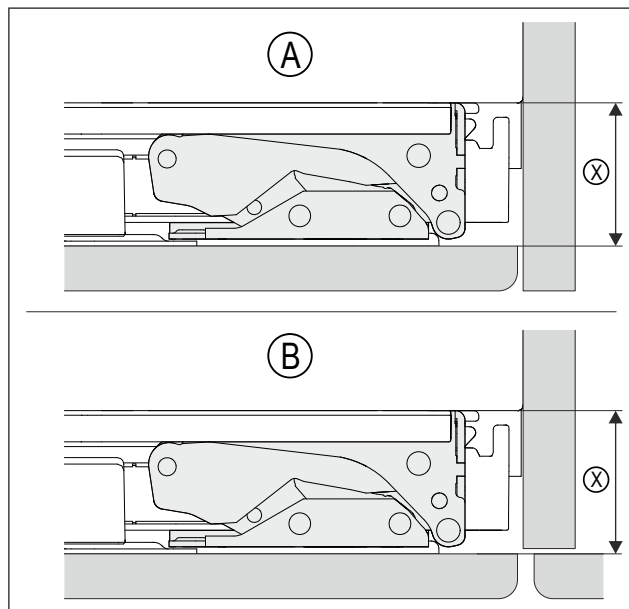
- ▶ Вметнете го уредот во преградата и порамнете го, погледнете ја точката (погледни 3.8.6 Порамнување на уредот).

3.8.6 Порамнување на уредот



Фиг. 35 Пример за приказ

- ▶ Одвртете ги ногарките до под работната маса.
- ▶ Порамнете го уредот, исправен нагоре, со помош на либела.
- ▶ Чувајте ја шипката со адаптер за демонтажа на уредот.



Фиг. 36 Beispielhafte Darstellung

(A) Nische mit Wand

(X) ist der Abstand zwischen Gerätekörper und Rückseite der montieren Möbelfront

(B) Nische mit Nachbarmöbel

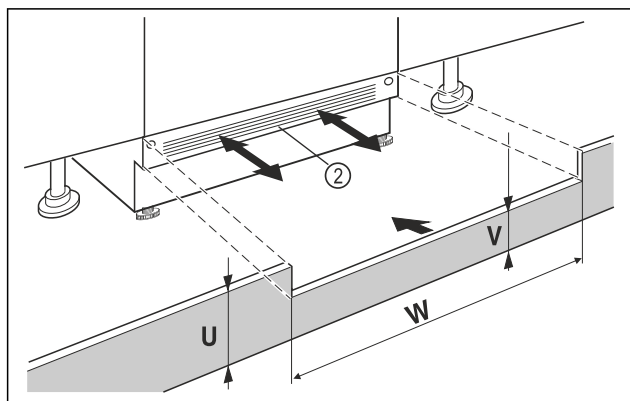
- ▶ Prüfen, dass Abstand (X) der Einbausituation (A) oder (B) entspricht.

(X)	42 mm
-----	-------

Bei fehlender Möbelseitenwand an Arbeitsplatte orientieren.

- ▶ Одвртете ги ногарките докрај на страната на менување. Патекаата на приспособување изнесува најмногу 60 mm.
- ▶ Уредот е порамнет во исправена положба.
- ▶ Уредот е малку напрегнат во преградата, помеѓу подот и работната маса.

3.8.7 Монтирање на основата

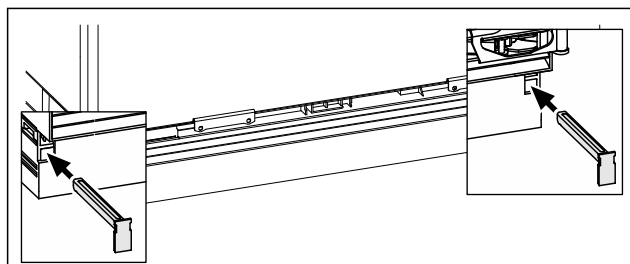


Фиг. 37 Пример за приказ

- Поставете ја заштитната лајсна на уредот Фиг. 37 (2) но не фиксирајте ја.
- Поставете ги вратата од мебелот и заштитната лајсна од мебелот за проба
- Ако е видлива заштитната лајсна Фиг. 37 (2), извлекете ја напред за да се порамнат предните рабови на решетката за вентилација и заштитната лајсна од мебелот.

-или-

- Ако заштитната лајсна е скриена Фиг. 37 (2), турнете ја наназад докрај.
- Отворите за вентилација треба да бидат слободни: По потреба исечете ја заштитната лајсна од мебелот Фиг. 37 (U) по висина!
- Приспособете ја висината на премостувањето Фиг. 37 (W) според ширината на преградата Фиг. 37 (V) и под заштитната лајсна од уредот Фиг. 37 (2).

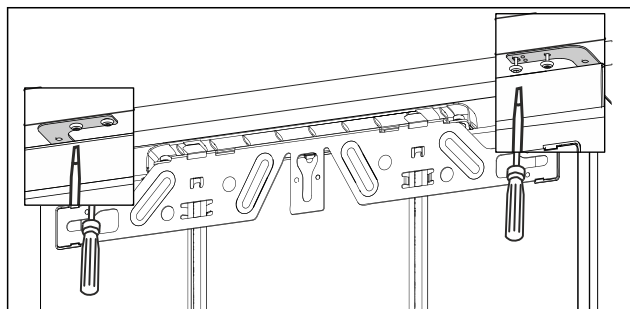


Фиг. 38 Пример за приказ

- Фиксирајте ја заштитната лајсна од уредот: Поставете резе и прицврстете ја заштитната лајсна од уредот.
- Зацврстете ја заштитната лајсна од мебелот.

3.8.8 Зацврстување на уредот во преградата

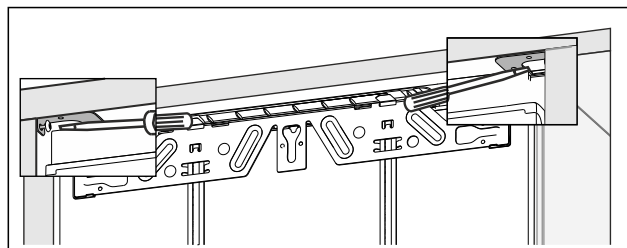
Зацврстување на капакот:



Фиг. 39 Пример за приказ

- За прицврстување под работната маса, зашрафете ја винклата за прицврстување со две завртки под работната маса.

Странично прицврстување:



Фиг. 40 Пример за приказ

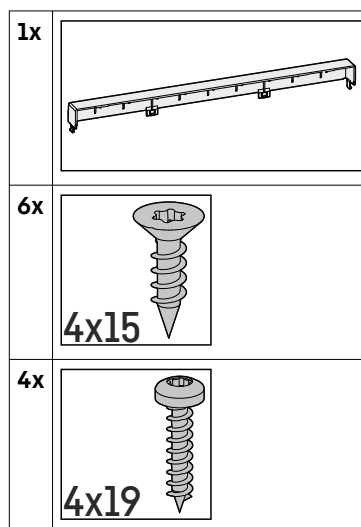
- За странично прицврстување, зашрафете ја винклата за прицврстување со завртка на левата и на десната страна во преградата.

3.9 Монтирање на вратата од мебелот

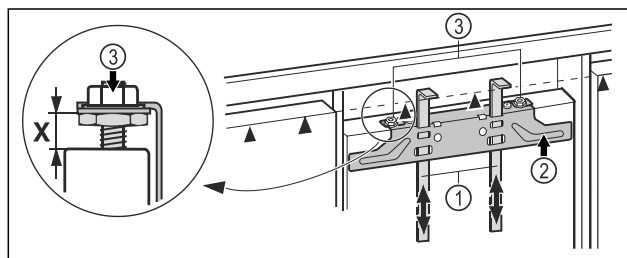
Алатка



Испорачана опрема

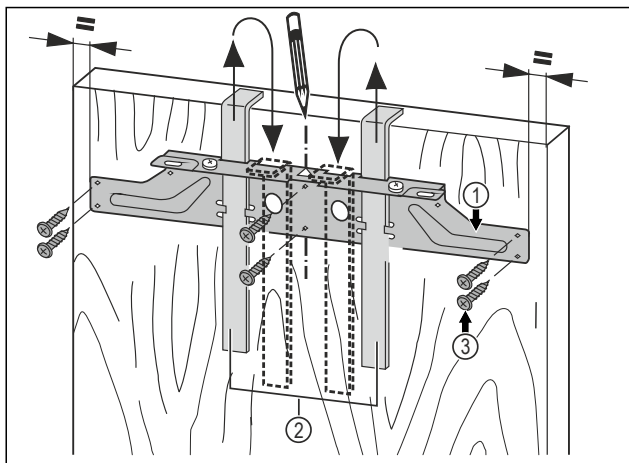


- Griff auf die Möbeltür montieren.



Фиг. 41

- Проверете ги стандардните поставки **X = 8 mm**. (треба да има растојание помеѓу вратата на уредот и долните напречни рабови)
- Montagehilfen Фиг. 41 (1) auf Möbeltürhöhe hochschieben. Untere Anschlagskante ▲ der Montagehilfe = Oberkante der zu montierenden Möbeltür.
- Зашрафете ја напречната рамка Фиг. 41 (2) преку контра-навртките Фиг. 41 (3).



Фиг. 42

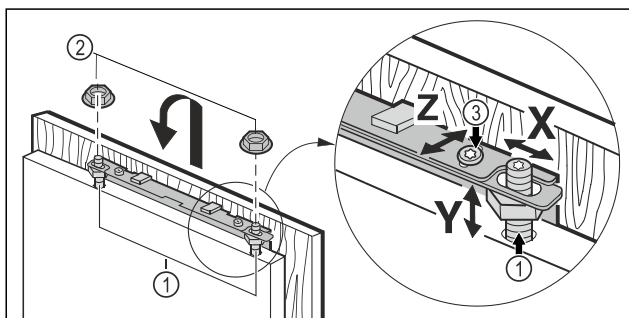
- Закачете ја напречната рамка Фиг. 42 (1) со делот за помош при монтажа Фиг. 42 (2) на внатрешната страна од вратата од мебелот.
- Порамнете ја напречната рамка Фиг. 42 (1) по средина на вратата.
- Растојанијата до надворешните страни се големи на левата и на десната страна.

Кај врати од шперплоча:

- Зашрафете ја напречната рамка Фиг. 42 (1) со најмалку 6 завртки Фиг. 42 (3).

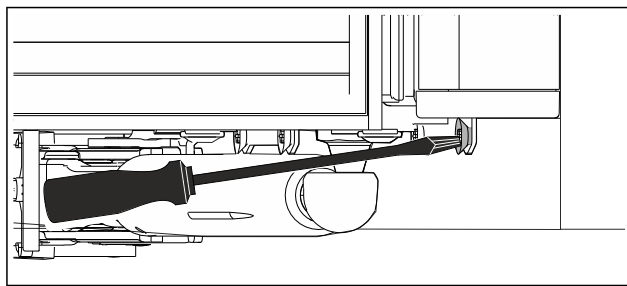
Кај касетни врати:

- Зашрафете ја напречната рамка Фиг. 42 (1) со 4 завртки Фиг. 42 (3) на работ.
- Извадете ги деловите за помош при монтажа Фиг. 42 (2) нагоре и вметнете ги завртени во соседните отвори.



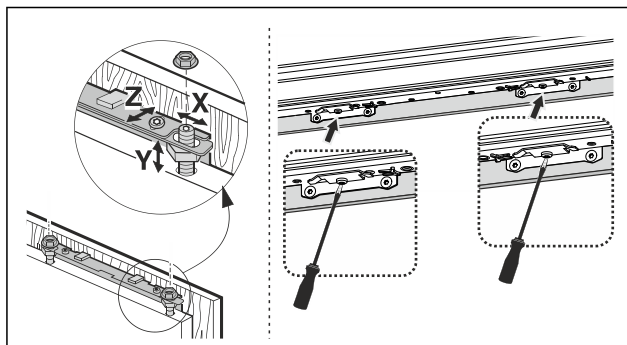
Фиг. 43

- Закачете ја вратата од мебелот Фиг. 43 (1) и зашрафете ги контра-навртките Фиг. 43 (2) на завртките за приспособување.
- Затворете ја вратата.
- Проверете го растојанието на вратата до соседната врата од мебелот.
- Порамнете ја вратата од мебелот странично: Турнете ја вратата од мебелот во насока X.
- Порамнете ја вратата од мебелот со висината Y и со страничното навалување: Поставете ги завртките за приспособување Фиг. 43 (1) со шрафцигер.
- Вратата од мебелот е споена и порамнета со соседните предни делови од мебелот.
- Затегнете ги Фиг. 43 (3) контра-навртките.



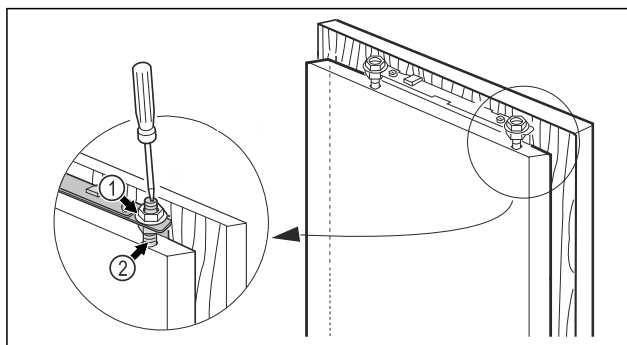
Фиг. 44

- Зашрафете ја вратата од мебелот со вратата од уредот.
- Издупчете дупки во вратата од мебелот (по потреба дупчете и со длето).
- Зашрафете ја вратата од уредот на вратата од мебелот со завртките низ винклата за зацврстување.



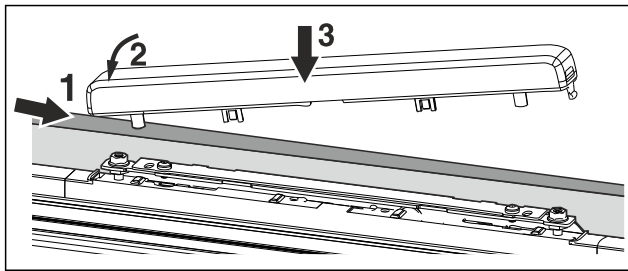
Фиг. 45

- Порамнете ја вратата од мебелот по длабочина Z: олабавете ги завртките горе и доле на вратата и потоа турнете ја вратата.
- За полесно да ги достигнете завртките под вратата, отворете ја вратата околу 45°.
- Испушчените точки и јазичињата на кедерот не треба да се судираат - важно за функционалноста!
- Поставете процеп помеѓу вратата од мебелот и телото на мебелот од 2 mm.



Фиг. 46

- Проверете ја поставеноста на вратата и по потреба приспособете ја.
- Стегнете ги сите завртки.
- Стегнете ги контра-навртките Фиг. 46 (1) со шестоаголен клуч 13, а притоа држете ги завртките за приспособување Фиг. 46 (2) со шрафцигер.



Фиг. 47

- ▶ Поставете го и вметнете го горниот капак.

3.10 По вградувањето

- ▶ Отстранете ги сите делови за безбедност при транспорт од внатрешниот простор.

ВНИМАНИЕ

Материјална штета поради шилести и остри предмети! Ако користите шилести или остри предмети за отстранување на материјалот за пакување, можете да го оштетите уредот.

- ▶ Не користете шилести или остри предмети при отстранување на материјалот за пакување.
- ▶ Отстранете ги заштитните фолии од внатрешниот простор: Извлечете ги фолиите по должина на составниот дел за да се намали статичката сила на триење врз фолијата.
- ▶ Чистење на уредот. (погледни 10.3 Чистење на уредот)
- ▶ Забележете ги типот (модел, број), ознаката на уредот, бројот на уредот/серискиот број, датумот на купување и адресата на дистрибутерот.

3.11 Приклучување на уредот во струја



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар и повреди поради оштетен уред или оштетен кабел за струја!

Опасност по живот поради исеченици. Ако се оштети уредот или кабелот за струја при транспорт, може да дојде до смртен електричен удар. Можете да се исечете на оштетените делови од кукиштето на уредот.

- ▶ Проверете дали се оштетени уредот и кабелот за струја после транспорт.
- ▶ Не вклучувајте го уредот ако на него и на кабелот за струја може да се забележат оштетувања.
- ▶ Обратете се до корисничката служба.

Поврзете го уредот во струја преку одделно приложениот кабел. На едниот крај кабелот за струја има приклучок за во фрижидерот, а во другиот крај има приклучок за во струја.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Уредот и кабелот за струја не се оштетени.
- Уредот е вграден соодветно. (погледни 3.8 Вградување во преграда)
- Условите на електричниот приклучок се исполнети.
- Димензиите за соодветниот приклучок се запазени.
- Вредностите на напонот и фреквенцијата се според податоците наведени на табличката.
- Штекерот е соодветно заземјен и електрично изолиран.
- Струјата на осигурувачот изнесува помеѓу 10 A и 16 A.

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветна работа!

Оштетување на електричните делови на уредот.

- ▶ Користете го само кабелот за струја.



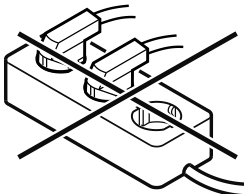
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од несоодветно поврзување!

Изгореници.

Оштетувања на уредот.

- ▶ Не користете продолжен кабел.
- ▶ Не користете редни клечи.



ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветно поврзување!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Не поврзувајте го уредот на самостоен инвертор, како на пр., на соларни електрични системи или бензински генератори.

- ▶ Приклучокот на кабелот поврзете го во струја. Приклучокот за струја треба да биде цврсто поставен во штекерот.
- ▶ Уредот е поврзан. Погледнете го следното поглавје или прирачникот при првата употреба.

3.12 Фрлање на пакувањето



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од задушување поради материјал за пакување и фолии!

- ▶ Децата не смеат да си играат со материјалот за пакување.

Пакувањето е произведено од материјали за повторна употреба:

- брановит картон/картон
 - делови од пенест полистирол
 - фолии и вреќи од полиетилен
 - ленти од полипропилен
 - заковани дрвени рамки со подложка од полиетилен*
- ▶ Одведете го материјалот за пакување во официјален собирен центар.

4 Функционалност на екранот

Уредот можете да го користите преку копчето за допир.

4.1 Навигација со копчето за допир и објаснување на симболите

На сликите се користат разни симболи за навигација со копчето за допир. Следната табела ги објаснува симболите.

Симбол	Опис
	Кратко допрете го копчето за допир со прстите: Движете се низ главното мени и подменито. Ако е прикажан број на раката: Бројот означува колку често мора да го допрете копчето еднопруго за да отидете до некоја функција.
	Допирајте го копчето со прстите 3 секунди: Вклучете го уредот. Во главното мени: Исклучете го уредот. Во подменито: Преминете на главното мени. Исклучете ја активната функцијата во подменито.
	Допирајте го копчето со прстите 7 секунди: Во главното мени: Отворете го подменито.
	Стрелка со час: Трае повеќе од 10 секунди, додека се појави следниот приказ на екранот.
	Стрелка со внесено време: Зададеното време трае, додека се појави следниот приказ на екранот.

4.2 Менија

Функциите на уредот се распределени на повеќе менија.

Мени	Опис
Главно мени	Кога го вклучувате уредот, автоматски се отвора главното мени. Од овде можете да отидете до функциите на уредот и до подменито.
Подмени	Подменито содржи дополнителни функции за поставување на уредот.

4.2.1 Главно мени

Во главното мени можете да ги активирате/деактивирате следните функции:

LED	Опис
	Температура -16 °C
	Температура -18 °C
	Температура -20 °C

LED	Опис
	Температура -28 °C
	SuperFrost

Значење на LED-светлото во главното мени

4.2.1 Отворање на главното мени

Кога го вклучувате уредот, автоматски се отвора главното мени.

Ако се наоѓате во подменито и сакате да преминете на главното мени:

- Извршување на чекорите (погледни 4.2.2 Излегување од подменито) .

4.2.1 Движење низ главното мени

Ако се движите низ главното мени, после LED 5 се вклучува LED 1.



Фиг. 48

- Допирајте го копчето кратко, додека светне LED-светлото на посакуваната функција.
- Функцијата е активирана.

4.2.1 Режим на мирување на екранот

Ако не го допрете копчето во главното мени 10 секунди, екранот преминува во режим на мирување. Режимот на мирување спречува да ја смените температурата ако го допрете копчето ненамерно.

Завршување на режимот на мирување:



Фиг. 49

- Допрете го копчето кратко.
- Се испушта звучен сигнал за потврда.
- Поставената температура трепка на екранот.
- Режимот на мирување е завршен.

4.2.2 Подмени

Во подменито можете да ги активирате/деактивирате следните функции:

LED	Опис	Position LED
	Забрана за внесување податоци	LED 1

LED	Опис	Position LED
	SabbathMode	LED 2
	Ресетирање до фабрички поставки	LED 3

Значење на LED-светлото во подменито

4.2.2 Отворање на подменито



Фиг. 50

- Извршувајте ги чекорите како што е прикажано на сликата, додека се слушне двоен звучен сигнал за потврда после 7 секунди.
- LED-светлата од 1 до 5 светат: Се наоѓате во подменито.
- Ако не вршите никакво дејство на екранот 5 секунди, приказот се враќа во главното мени.

4.2.2 Излегување од подменито



Фиг. 51

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

- Не допирајте го копчето 5 секунди.
- Се наоѓате во главното мени.

4.2.2 Движење низ подменито

Ако се движите низ подменито, LED 1 ја следи последната функција на менито после LED.



Фиг. 52

- Допирајте го копчето кратко, додека светне LED-светлото на посакуваната функција.
- После 5 секунди без интеракција се активира избраната функција.

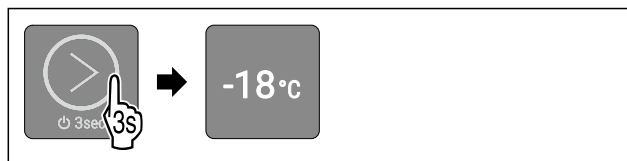
5 Пуштање во употреба

5.1 Вклучување на уредот (прва употреба)

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е вграден и поврзан според прирачникот за употреба.
- ☐ Сите лепливи ленти, лепливи и заштитни фолии како и елементи за заштита при транспорт во и на уредот се отстранети.
- ☐ Сите рекламни материјали од фиоките се извадени.
- ☐ Функционалност на екранот е позната. (погледни 4 Функционалност на екранот)

Вклучување на уредот:



Фиг. 53

- Допрете го копчето за допир 3 секунди, како што е прикажано на сликата, додека се испушти звучен сигнал за потврда.
- Уредот е вклучен.
- LED 2 свети: Температурата е поставена фабрички на -18 °C.
- Уредот лади на фабрички поставената температура.

Уредот се стартува во демо-режимот:

Ако уредот се стартува во демо-режимот:

- Исклучување на демо-режимот. (погледни Исклучување на демо-режимот)

Екранот преминува во режим на мирување:

Ако екранот премине во режим на мирување:

- Допрете го копчето кратко. (погледни 4.2.1 Режим на мирување на екранот)

Забелешка

Произведувачот препорачува:

- **Замрзнете ги производите** на -18 °C или поладно.
- Следете ги инструкциите за складирање. (погледни 6.1 Инструкции за складирање)

Забелешка

Sie erhalten Zubehör im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter go.liebherr.com/47wtc4.

6 Складирање

6.1 Инструкции за складирање



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар од електрични уреди!

Ако користите електрични уреди во делот за прехранбени производи на вашиот уред, може да дојде до пожар.

- Не користете електрични апарати во просторот за прехранбени производи на уредот, ако не се препорачани од произведувачот.

Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- Отворите за воздух треба да се слободни постојано.

Заштеда на енергија

Внимавајте на следните инструкции за складирање:

- Добро спакувајте ги прехранбените производи.
- Чувајте ги течностите во затворени садови.
- Прехранбените производи треба да се чуваат на растојание за да може воздухот да циркулира слободно.
- Чувајте ги прехранбените производи како што е наведено на пакувањето.
- Внимавајте на рокот на траење назначен на пакувањето.

Забелешка

Ако не ги следите овие инструкции, прехранбените производи може да се расипат.

6.2 Простор за замрзнување

Hier stellt sich bei -18 °C ein trockenes, frostiges Lagerklima ein. Ein frostiges Lagerklima eignet sich zur Lagerung von Tiefkühlkost und Gefriergut für mehrere Monate, zur Herstellung von Eiswürfeln oder zum Einfrieren frischer Lebensmittel.

6.2.1 Замрзнување прехранбени производи

Количина за замрзнување

Можете да замрзнете онолку свежи прехранбени производи во рок од 24 часа, колку што пишува на табличката со податоци (погледни 11.5 Табличка со податоци) под „Способност за замрзнување ... kg/24h“.

За да замрзнат брзо и целосно прехранбените производи, внимавајте на следните количини по пакување:

- Овошје и зеленчук до 1 kg
- Месо до 2,5 kg

Мрзнење прехранбени производи со SuperFrost

Во зависност од количината, можете да ја вклучите функцијата SuperFrost пред замрзнување за да се постигне ниска температура. (погледни SuperFrost)

Интервалот за функцијата SuperFrost зависи од количината за замрзнување:

Количина за замрзнување	Интервал за активирање на функцијата SuperFrost
помала количина за замрзнување	Вклучете ја функцијата SuperFrost околу 6 часа пред замрзнување. Ако уредот ја активира функцијата SuperFrost автоматски, можете да ги подредите прехранбените производи.
максимална количина за замрзнување	Вклучете ја функцијата SuperFrost околу 24 часа пред замрзнување. Ако уредот ја активира функцијата SuperFrost автоматски, можете да ги подредите прехранбените производи.

Подредување на прехранбените производи



ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда поради скршено стакло! Шишињата и лименките со пијалаци може да пукнат при мрзнење. Ова особено важи за газирани пијалаци.

- Не замрзнувајте шишиња и лименки со пијалаци!

Количина за замрзнување	Подредување на прехранбените производи
помала количина за замрзнување	Распоредете ги спакуваните прехранбени производи во сите фиоки. По можност наредете ги прехранбените производи во задниот дел на фиоката, блиску до сидот.
максимална количина за замрзнување	Распоредете ги спакуваните прехранбени производи во сите фиоки. По можност наредете ги прехранбените производи во задниот дел на фиоката, блиску до сидот.

6.2.2 Одмрзнување прехранбени производи



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од храна!

- Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
- Преработете ги одмрзнатите прехранбени производи што е можно побрзо.

Можете да ги одмрзнувате прехранбените производи на различни начини:

- во ладилник
- во микробранова печка
- во рерна/рерна со топол воздух
- при собна температура
- Извадете само онолку прехранбени производи колку што ви се потребни.

6.3 Времиња на складирање

Зададените времиња на складирање се препорачани вредности.

За прехранбените производи со рок на траење важи датумот што е назначен на пакувањето.

Препорачани вредности за времето на чување разни прехранбени производи		
Сладолед	при -18 °C	2 до 6 месеци
Колбас, шунка	при -18 °C	2 до 3 месеци
Леб, печива	при -18 °C	2 до 6 месеци
Дивеч, свинско	при -18 °C	6 до 9 месеци
Риба, крупна	при -18 °C	2 до 6 месеци
Риба, ситна	при -18 °C	6 до 8 месеци
Сирење	при -18 °C	2 до 6 месеци
Пилешко, телешко	при -18 °C	6 до 12 месеци
Зеленчук, овошје	при -18 °C	6 до 12 месеци

7 Заштеда на енергија

- Постојано треба да има добра вентилација. Не покривајте ги отворите и решетките за воздух.
- Не вградувајте го уредот на место што е изложено на директна сончева светлина ниту во близина на греене.

- Ако го вградите уредот директно до рерна, потрошувачката на енергија може малку да се зголеми. Тоа зависи од времето и интензитетот на употреба на рерната.
- Потрошувачката на енергија зависи од условите за инсталација, на пр., амбиенталната температура. При топла амбиентална температура може да се зголеми потрошувачката на енергија.
- Отворете го уредот најмалку што може.
- Што пониска поставена температура, тоа поголема потрошувачка на енергија.
- Чувајте ги сите прехранбени производи затворени и добро покриени. Се спречува создавање мраз.
- Поставување топла храна: прво треба да ја достигне собната температура.
- Ако во уредот има дебел слој мраз: Одмрзнете го уредот.

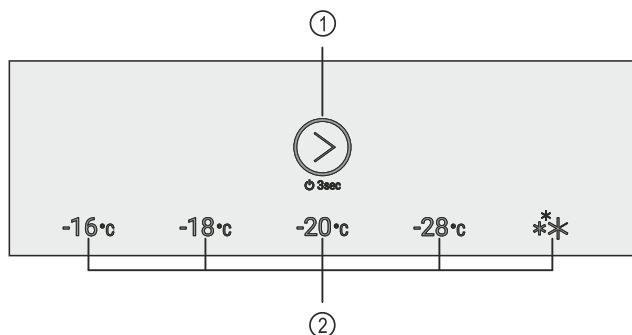
8 Ракување

8.1 Елементи за контрола и прикажување

Екранот овозможува брз преглед на тековната состојба на уредот, поставките за температура, состојбата на функциите, како и известувањата.

Уредот можете да го користите преку копчето за допир.

- (1) Копче за допир (контролен елемент)
- (2) Приказ на температура/приказ на статус

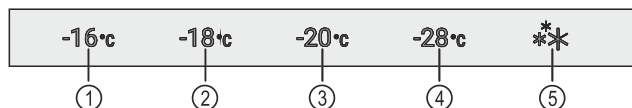


Фиг. 55 Пример за приказ: Екран

- (1) Копче за допир (контролен елемент)
- (2) Приказ на температура/приказ на статус

8.1.1 Приказ на температура/приказ на статус

Приказот на температурата/приказот на статусот се состои од пет LED-светла:



Фиг. 56 Пример за приказ

- (1) LED 1
- (2) LED 2
- (3) LED 3
- (4) LED 4
- (5) LED 5

LED-светлата во главното мени ги прикажуваат поставките за температура (погледни 4.2.1 Главно мени), а во подменито ги прикажуваат функциите (погледни 4.2.2 Подмени).

8.1.2 Однесување на LED-светлата

Состојбата на уредот се препознава преку светењето или трепкањето на LED-светлата:

Однесување на LED-светлата (пример за приказ)	Опис
	LED-светлото не свети: LED-светлото не е избрано. Функцијата не е активна.
	LED-светлото свети: LED-светлото е избрано или функцијата е активна.
	LED-светлото за приказ на температура/приказ на статус трепка: LED-трепка откако ќе сними струја или после аларм за температура и додека се достигне поставената температура. Повеќе LED-светла трепкаат истовремено: Се појави грешка. (погледни 8.3 Известувања)

Однесување на LED-светлата

8.1.3 Звучни сигнали

Се испушта звучен сигнал при следните случаи:

Звучен сигнал	Опис
Звук за потврдување	Испушта звучен сигнал кога ќе го допрете копчето за допир.
Звук за аларм	Испушта звучен сигнал кога ќе настане грешка. (погледни 8.3 Известувања)
Звучен сигнал за грешка	Испушта звучен сигнал кога ќе го допрете копчето за допир, но не може да се изврши никакво дејство.

8.2 Функции на уредот

8.2.1 Забелешки за функциите на уредот

Функциите се поставени фабрички за да може уредот да биде целосно функционален.

Пред да ги измените, вклучите или исклучите функциите на уредот, проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Го прочитавте и разбравте описот на функционалноста на екранот. (погледни 4 Функционалност на екранот)
- ☐ Се запознавте со елементите за контрола и прикажување во вашиот уред. (погледни 8.1 Елементи за контрола и прикажување)



Исклучување и вклучување на уредот

Со оваа функција го исклучувате и вклучувате целиот уред.

Исклучување на уредот

Кога го исклучувате уредот се зачувуваат претходните поставки.

Ракување

Проверете дали се исполнети следните услови:

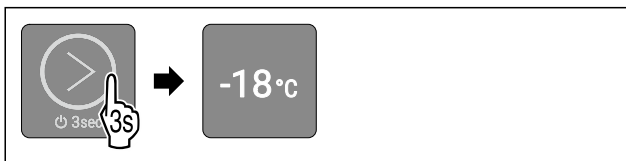
- ❑ Упатствата за ракување (погледни 12 Отстранување од употреба) се извршени.
- ❑ Се наоѓате во главното мени. (погледни 4.2.2 Излегување од подменито)



Фиг. 57

- ▶ Извршувајте ги чекорите како што е прикажано на сликата, додека се слушне звучен сигнал за потврда.
- ▶ LED-светлата на екранот веќе не светат.
- ▶ Уредот е исклучен.

Вклучување на уредот



Фиг. 59 Beispielhafte Darstellung: Bei Geräten ohne SmartModule

- ▶ Извршувајте ги чекорите како што е прикажано на сликата, додека се слушне звучен сигнал за потврда.
- ▶ Уредот е вклучен.
- ▶ При првата употреба: Уредот лади на фабрички поставената температура.
- ▶ Ако уредот веќе се користел: Уредот лади на претходно поставената температура.



Температура

Со оваа функција се поставува температурата.

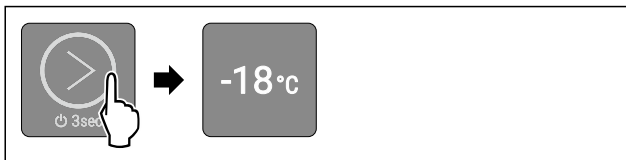
Температурата зависи од следните фактори:

- колку често ја отворате вратата
- колку долго ја оставате вратата отворена
- собната температура
- типот, температурата и количината на прехранбените производи

Препорачани поставки: -18 °C

Поставување температура

Функцијата се наоѓа во главното мени на позициите на LED-светлата 1-4.



Фиг. 62 Пример за приказ

- ▶ Допирајте го копчето како што е прикажано на сликата, додека светне посакуваната температура.
- ▶ Температурата е поставена.
- ▶ Уредот лади до поставената температура.



SuperFrost

Со оваа функција го активирате и деактивирате SuperFrost. Ако активирате SuperFrost, уредот ја зголемува моќноста за замрзнување. Со тоа се постигнуваат пониски температури за замрзнување.

Употреба:

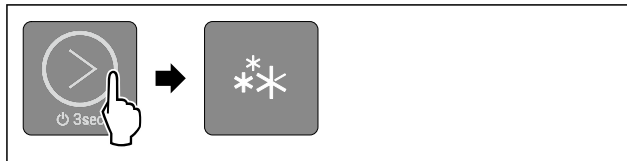
- Брзо и целосно замрзнување на прехранбените производи.
- Со тоа се задржуваат хранливата вредност, изгледот и вкусот на прехранбените производи.
- Се зачувува поголема моќност за замрзнување на складираните производи пред да се одмрзне уредот.

Активирање на функцијата SuperFrost

Функцијата се наоѓа во главното мени на позицијата на LED 5.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ❑ Се земаат предвид количината за замрзнување и времето за активирање на функцијата SuperFrost. (погледни Мрзнење прехранбени производи со SuperFrost)

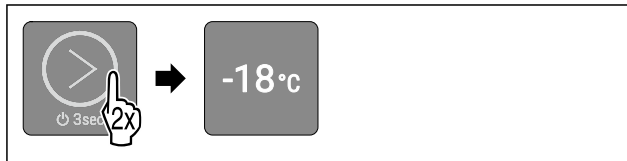


Фиг. 64

- ▶ Допирајте го копчето како што е прикажано на сликата, додека светне LED 5.
- ▶ LED 5 свети: Функцијата SuperFrost е активирана.
- ▶ Уредот лади до поставената температура.

Деактивирање на функцијата SuperFrost

Функцијата SuperFrost се деактивира автоматски после 56 до 72 часа. Поставете температура за да ја исклучите функцијата SuperFrost рачно во секое време:



Фиг. 65 Пример за приказ

- ▶ Допирајте го копчето како што е прикажано на сликата, додека светне посакуваната температура.
- ▶ Температурата е поставена и функцијата SuperFrost е исклучена.
- ▶ Уредот продолжува да работи во нормален режим.
- ▶ Уредот лади до поставената температура.



SabbathMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате SabbathMode. Кога ќе ја активирате оваа функција, се исклучуваат некои електронски функции. Со тоа уредот ги исполнува религиозните потреби за време на еврејските празници, како на пр. Сабат и одговара на сертификатот STAR-K Kosher.

Состојба на уредот при активен SabbathMode
LED-светлата од 1 до 5 светат.
Сите функции на екранот, освен функцијата за деактивирање на SabbathMode се блокирани.
Активните функции остануваат активни.
Не се прикажуваат известувања.
Нема аларм за вратата.
Нема аларм за температура.

Состојба на уредот при активен SabbathMode

Циклусот на одмрзнување работи само определено време без да се земе предвид употребата на уредот.

Кога ќе смена струја, уредот се враќа во SabbathMode автоматски.

Состојба на уредот

Забелешка

Уредот е сертифициран од институтот „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)

Список со сертифицирани уреди со STAR-K можете да најдете на www.star-k.org/appliances.

Активирање на функцијата SabbathMode

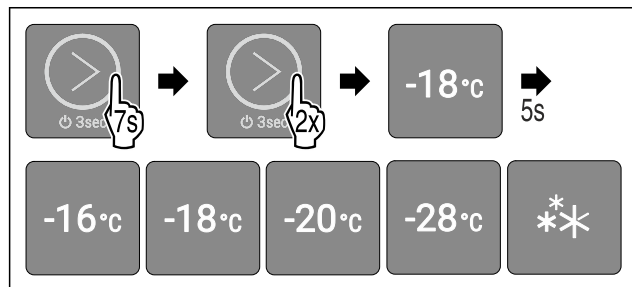


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од расипани прехранбени производи!

Ако смена струја додека е активиран SabbathMode, на приказот за статус не се појавува известување за прекилот на струја. Кога ќе дојде струја, уредот продолжува да работи во SabbathMode. Додека нема струја, прехранбените производи може да се расипат и да предизвикаат труење ако се консумираат. Откако ќе смена струја:

- ▶ Не консумирајте ги прехранбените производи што биле смрзнати па се одмрзнале.

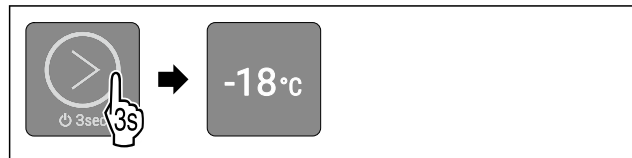


Фиг. 66

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ LED 2 свети.
- ▶ После 5 секунди без интеракција се активира функцијата SabbathMode. LED-светлата од 1 до 5 светат.

Деактивирање на SabbathMode

Der SabbathMode wird nach 80 Stunden automatisch deaktiviert. Sie können den SabbathMode jedoch auch jederzeit manuell deaktivieren:



Фиг. 67 Пример за претходно поставена температура

- ▶ Извршувајте ги чекорите како што е прикажано на сликата, додека се слушне звучен сигнал за потврда.
- ▶ SabbathMode е исклучена.
- ▶ Уредот продолжува да работи во нормален режим. Свети LED-светлото за претходно поставената температура.
- ▶ Се наоѓате во главното мени.



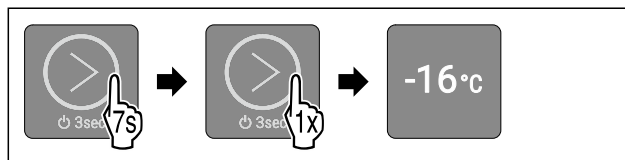
Забрана за внесување податоци

Со оваа функција ја активирате или деактивирате забраната на внесување податоци. Со забраната за внесување податоци спречувате ненамерна употреба на уредот, на пр. од страна на деца.

Употреба:

- Спречува ненамерно менување на функциите.
- Спречува ненамерно да се исклучи уредот.
- Спречува ненамерно поставување на температурата.

Активирање на забраната за внесување податоци



Фиг. 68

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ LED 1 свети.
- ▶ После 5 секунди без интеракција се активира забраната за внесување податоци.

Деактивирање на забраната за внесување податоци



Фиг. 69

- ▶ Извршувајте ги чекорите како што е прикажано на сликата, додека се слушне звучен сигнал за потврда.
- ▶ Забраната за внесување податоци е исклучена.
- ▶ Се наоѓате во главното мени.

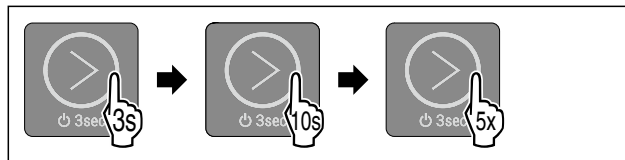


Демо-режим

Демо-режимот е специјална функција за корисниците што сакаат да ги претставуваат функциите на уредот. Кога ќе го активирате демо-режимот, се исклучуваат сите функции за ладење и не можете да го отворите подменито.

Ако го вклучите и потоа исклучите демо-режимот, уредот се ресетира до фабрички поставки. (погледни Ресетирање до фабрички поставки)

Вклучување на демо-режимот



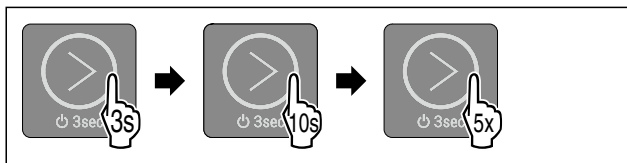
Фиг. 70

- ▶ Допрете го копчето за допир 3 секунди, како што е прикажано на сликата, додека се испушти звучен сигнал за потврда.
- ▶ Уредот е исклучен.
- ▶ Допрете го копчето за допир 10 секунди, како што е прикажано на сликата, додека се испушти звучен сигнал за потврда после 10 секунди.
- ▶ Допрете го копчето петпати кратко.
- ▶ Сите LED-светла за температура светнуваат двапати накратко: Демо-режимот е вклучен.
- ▶ Уредот е исклучен.

Ракување

- ▶ Вклучете го уредот. (погледни Вклучување на уредот)
- ▶ Уредот се наоѓа во демо-режимот.

Исклучување на демо-режимот



Фиг. 71

- ▶ Допрете го копчето за допир 3 секунди, како што е прикажано на сликата, додека се испушти звучен сигнал за потврда.
- ▶ Уредот е исклучен.
- ▶ Допрете го копчето за допир 10 секунди, како што е прикажано на сликата, додека се испушти звучен сигнал за потврда после 10 секунди.
- ▶ Допрете го копчето петпати кратко.
- ▶ Сите LED-светла за температура светнуваат четирипати кратко: Демо-режимот е исклучен.
- ▶ Уредот е исклучен.
- ▶ Вклучете го уредот. (погледни Вклучување на уредот)



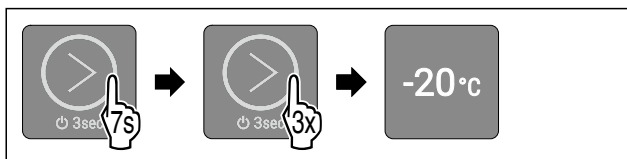
Ресетирање до фабрички поставки

Со оваа функција се ресетираат сите поставки до фабричките поставки. Сите поставки, што сте ги извршиле досега (на пр. податоци за најавување), се ресетираат до својата оригинална верзија.

Употреба:

- Ресетирање на уредот

Извршување на ресетирањето



Фиг. 72 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ LED 3 свети.
- ▶ По 5 секунди без интеракција, уредот се стартува повторно.
- ▶ Уредот е исклучен.
- ▶ Вклучете го уредот. (погледни 5.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- ▶ Податоците за најавување се ресетирани.

8.3 Известувања

Известувањата се прикажуваат со звучен сигнал и со трепкање на LED-светлата на екранот. Во зависност од типот на известувањето, трепкаат различни LED-светла.

Следните известувања можете да ги затворите сами. За сите други известувања морате да се обратите до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

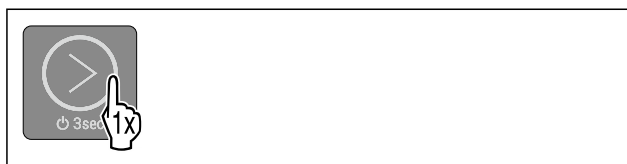
Известување	Причина	Затворање на известувањето
Алармот испушта звук што постепено се засилува. Аларм за врата	Известувањето се појавува ако вратата е отворена подолго од 60 секунди.	Извршување на чекорите (погледни Аларм за врата) .

Известување	Причина	Затворање на известувањето
LED-светлата од 1 до 5 трепкаат. Се испушта звучен аларм. Аларм кога ќе снеса струја	Известувањето се појавува ако снеса струја и ако се смени температурата за замрзнување.	Извршување на чекорите (погледни Аларм кога ќе снеса струја) .
LED-светлата од 1 до 5 трепкаат. Се испушта звучен аларм. Аларм за температура	Известувањето се појавува ако температурата не одговара на поставената.	Извршување на чекорите (погледни Аларм за температура) .

Преглед на пораките

8.3.1 Затворање на известувањата

Аларм за врата



Фиг. 73

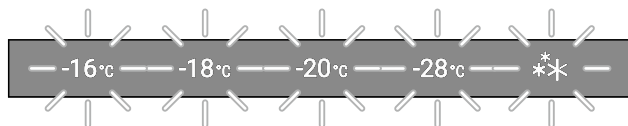
- ▶ Завршување на алармот: Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

- ▶ Затворете ја вратата.

- ▶ Алармот е завршен.
- ▶ Wenn Sie die Tür nicht schließen: Meldung erscheint nach 3 Minuten erneut.

Аларм кога ќе снеса струја



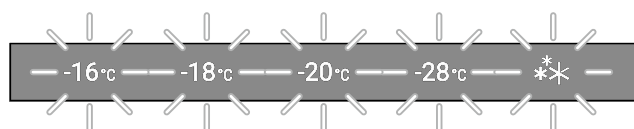
Фиг. 74 Екран кога ќе снеса струја



Фиг. 75

- ▶ Завршување на алармот: Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Уредот продолжува да работи во нормален режим.
- ▶ Трепка LED-светлото додека се постигне претходно поставената температура.
- ▶ **LED-светлото трепка еднаш во секунда:** Температурата за замрзнување се наоѓаше под -9 °C. Прехранбените производи може да се конзумираат и понатаму.
- ▶ **LED-светлото трепка двапати во секунда:** Температурата на замрзнување е покачена над -9 °C затоа што снеса струја.
- ▶ Ако LED-светлото трепка двапати во секунда:
- ▶ Проверете ги прехранбените производи.

Аларм за температура



Фиг. 76 Екран при аларм за температура

Можни причини за температурни разлики:

- Сте поставиле топли, свежи прехранбени производи.
- При прередување и вадење прехранбени производи влегол топол воздух од просторијата.
- Подолго време нема струја.
- Уредот е неисправен.
- Отстранување на причината.



Фиг. 77

- Завршување на алармот: Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Уредот продолжува да работи во нормален режим.
- Трепка LED-светлото додека се постигне претходно поставената температура.
- **LED-светлото трепка еднаш во секунда:** Температурата за замрзнување се наоѓаше под -9°C за време на алармот за температура. Прехранбените производи може да се консумираат и понатаму.
- **LED-светлото трепка двапати во секунда:** Температурата на замрзнување е покачена над -9°C за време на алармот за температура. Ако LED-светлото трепка двапати во секунда:
 - Проверете ги прехранбените производи.

9 Опрема

9.1 Фиоки

Можете да ги извадите фиоките при чистење.

Можете да ги извадите фиоките за да користите VarioSpace.

Вадењето и поставувањето на фиоките се разликува во зависност од лизгачкиот систем. Уредот може да содржи разни лизгачки системи.

Забелешка

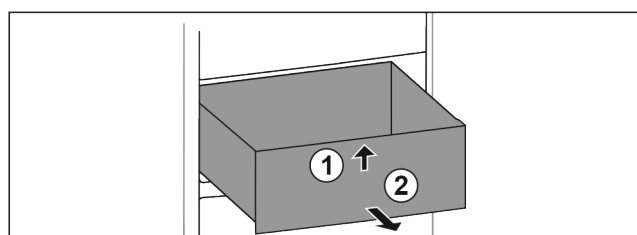
Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- Ventilatorluftschlitze innen an der Rückwand immer freihalten.

9.1.1 Фиока водена на ребрата од садот

Фиоката се води директно по ребрата од садот. Нема шини.

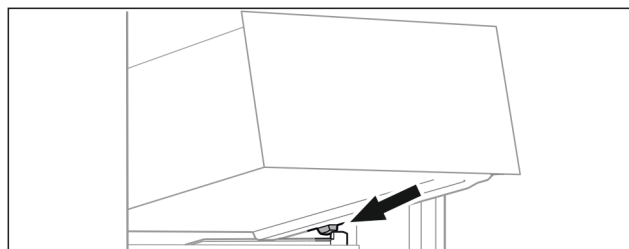
Отстранување на фиоката



Фиг. 78

- Извлечете ја фиоката докрај.
- Дигнете ја фиоката на предниот дел. Фиг. 78 (1)
- Извадете ја фиоката напред. Фиг. 78 (2)

Поставување на фиоката



Фиг. 79

- Поставете ја фиоката наосо зад штопните на ребрата од садот. (погледни Fig. 79)
- Спуштете ја фиоката.
- Турнете ја фиоката наназад.

10 Одржување

10.1 Расклопување / монтирање на лизгачките системи

10.1.1 Инструкции за расклопување

Можете да расклопите некои лизгачки системи за да ги чистите. Уредот може да содржи разни лизгачки системи.

Следните лизгачки системи може или не може да се расклопат:

Лизгачки систем	може да се расклопи / не може да се расклопи
Фиока водена на ребрата од садот	не може да се расклопи

10.2 Одмрзнување на уредот



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Несоодветно одмрзнување на уредот!

Повреди и оштетување.

- За забрзување на процесот на одмрзнување не користете механички уреди или специјални средства поинакви од оние што ги препорачува произведувачот.
- Не користете електрични уреди за греење или за чистење на пареа, отворен пламен или спреови за одмрзнување.
- Не отстранувајте го мразот со остри предмети.

10.2.1 Рачно одмрзнување

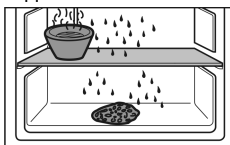
По подолга употреба се формира слој од мраз.

Следните фактори го забрзуваат создавањето слој од мраз:

- Уредот често се отвора.
- Поставени се топли прехранбени производи. Еден ден пред одмрзнувањето:
 - Активирајте SuperFrost. (погледни 8.2 Функции на уредот)
- Замрзнатите производи содржат „Ладна резерва“.
- Исклучете го уредот.
- Извлечете го приклучокот од штекерот или исклучете го осигурувачот.

Помош за корисници

- ▶ Замрзнатите производи завиткајте ја во весници или покријте ја со капак и чувајте ја на ладно место.
- ▶ Ставете тенцере со топла, незовриена вода на средната плоча.



- ▶ Одмрзнувањето се забрзува.
- ▶ Вратата на уредот оставете ја отворена за време на одмрзнувањето.
- ▶ Извадете ги одвоените парчиња мраз.
- ▶ Проверете дали тече стопена вода во мебелот.
- ▶ Стопената вода соберете ја со сунѓер или крпа.
- ▶ Исчистете го уредот. (погледни 10.3 Чистење на уредот)

10.3 Чистење на уредот

10.3.1 Подготовка



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар!

- ▶ Извлекете го приклучокот на ладилникот или прекинете го напојувањето со струја.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар!

- ▶ Не оштетувајте го водот за разладно средство.
- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Извлекете го приклучокот од струја.

10.3.2 Чистење на внатрешниот простор

ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и рН-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

- ▶ Пластични шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- ▶ Метални шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- ▶ Отвор за празнење: отстранете ги наслагите со тенок предмет, на пр., со памучно стапче.

10.3.3 Чистење на опремата

ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и рН-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

Чистење со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент:

- Фиока

Миене во машина за садови до 60 °C:

- Фиока за коцки мраз

- ▶ Расклопување на опремата: погледнете го соодветното поглавје.
- ▶ Чистење на опремата.

10.3.4 После чистењето

- ▶ Избришете ги уредот и деловите со сува крпа.
- ▶ Приклучете и вклучете го уредот.
- ▶ Активирајте SuperFrost (погледни 8.2 Функции на уредот).
- Ако температурата не е доволно ниска:
- ▶ Поставете ги прехранбените производи.
- ▶ Редовно чистете го уредот.

11 Помош за корисници

11.1 Технички податоци

Опсег на температура	
Замрзнување	-28 °C до -16 °C

Максимална количина за замрзнување / 24 часа	
Дел за замрзнување	погледнете ја табличката со податоци под „способност за замрзнување .../ 4 часа“

Опрема	Максимална тежина за оптоварување
Најгорна фиока	20 kg
Средна фиока	20 kg
Најдолната фиока	10 kg

11.2 Бучава при работа

Уредот создава разни звуци додека работи.

- При **послабо ладење** уредот заштедува енергија, но работи подолго. Јачината на звукот е **помала**.
- При **посилно ладење** прехранбените производи се ладат побрзо. Јачината на звукот е **поголема**.

Примери:

- активирани функции (погледни 8.2 Функции на уредот)
- свежи поставени прехранбени производи
- висока амбиентална температура
- долго време отворена врата

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Брборење и клокоतेње	Разладно средство тече низ водот.	нормален звук при работа
Шуштење и шумолење	Разладно се вбризува во водот.	нормален звук при работа
Зуење	Уредот лади. Јачината на звукот зависи од мокноста на ладењето.	нормален звук при работа
Кликање	Компонентите се вклучуваат и исклучуваат.	нормален звук на преклопување

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Свечкање и зуење	Вентилите или капаците се активни.	нормален звук на преклопување

Бучава	Можни причини	Тип бучава	Отстранување
Вибрација	Несоодветно вградување	Звук за грешка	Проверете го вградувањето. Порамнете го уредот.
Тропање	Опрема, Предмети во внатрешноста на уредот	Звук за грешка	Фиксирајте ги деловите. Треба да има растојание помеѓу предметите.

11.3 Техничка пречка

Производот е конструиран и произведен за да овозможи безбедно функционирање и долг работен век. Но ако при работата се појави пречка, проверете дали пречката е поради грешка во работата. Во тој случај, дури и во гарантен период, трошоците треба сами да ги платите.

Следните пречки можете да ги отстраните сами:

11.3.1 Функција на уредот

Грешка	Причина	Отстранување
Уредот не работи.	→ Уредот не е вклучен.	► Вклучете го уредот.
	→ Приклучокот за струја не се вметнува правилно во штекерот.	► Проверете го приклучокот за струја.
	→ Осигурувачот на штекерот не работи.	► Проверете го осигурувачот.
	→ Нема струја	► Уредот треба да биде исклучен. ► Заштита на прехранбените производи: Поставете патрони за ладење врз прехранбените производи или користете друг замрзнувач ако нема струја подолго време. ► Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
	→ Приклучокот за во фрижидер не се вметнува правилно во уредот.	► Проверете го приклучокот за во фрижидер.
Температурата не е доволно ниска.	→ вратата на уредот не е правилно затворена.	► Затворете ја вратата.
	→ Доводот и одводот на воздух не се доволни.	► Ослободете и исчистете ги решетките за воздух.
	→ Околната температура е превисока.	► Решение на проблемот: (погледни 1.8 Климатски класи)
	→ Уредот се отвора почесто или предолго.	► Почекајте да видите дали потребната температура ќе се постави самостојно. Ако не, обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)
	→ Поставена е преголема количина свежи прехранбени производи без SuperFrost.	► Решение на проблемот: (погледни SuperFrost)
	→ Температурата е поставена погрешно.	► Поставете пониска температура и проверете после 24 часа.
	→ уредот се наоѓа преблизу до извор на топлина (шпорет, греење итн).	► Преместете го уредот или изворот на топлина.
	→ Уредот не е вметнат правилно во преградата од мебелот.	► Проверете дали уредот е вграден правилно и дали вратата се затвора.
Кедерот на вратата е неисправен или поради друга	→ Кедерот на вратата може да се замени. Може да се замени без дополнителна помошна алатка.	► Обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

Грешка	Причина	Отстранување
причина треба да се замени.		
Уредот е подмрзнат или се кондензира вода.	→ Кедерот на вратата може да се излезе од лежиштето.	► Проверете дали кедерот е правилно поставен во лежиштето.

11.4 Корисничка служба

Прво обидете се сами да ја отстраните грешката (погледни 11 Помош за корисници). Ако не можете, обратете се до корисничката служба.

Адресата можете да ја најдете во приложената брошура „Liebherr-Service“ или на home.liebherr.com/service.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Непрофесионална поправка!
Повреди.

- Поправките на уредот и кабелот за струја коишто не се наведени (погледни 10 Одржување), треба да ги изведува само корисничката служба.
- Оштетениот кабел за струја може да го замени само произведувачот или неговата корисничката служба или друго квалификувано лице.
- Кај уреди со IEC-приклучок, замената смеат да ја извршат и корисниците.

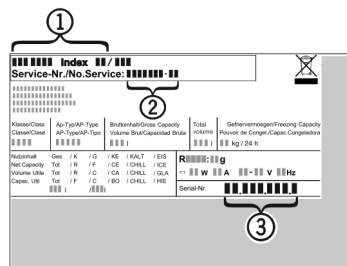
11.4.1 Обраќање до корисничката служба

Проверете дали се достапни следните информации за уредот:

- ☐ Ознака на уредот (модел и индекс)
- ☐ Сервисен бр. (сервис)
- ☐ Сериски бр. (S-Nr.)
- Информациите на уредот се наоѓаат на табличката. (погледни 11.5 Табличка со податоци)
- Запишете ги информациите за уредот.
- Известете ја корисничката служба: Споделете ги грешките и информациите за уредот.
- Ова овозможува брзо и правилно сервисирање.
- Следете ги понатамошните инструкции од корисничката служба.

11.5 Табличка со податоци

Табличката со податоци се наоѓа долу на внатрешната страна.



Фиг. 80

- (1) Назнака на уредот
- (2) Сервисен бр.
- (3) Сериски бр.
- Прочитајте ги информациите од табличката со податоци.

12 Отстранување од употреба

- Испразнете го уредот.
- Исклучување на уредот. (погледни Исклучување и вклучување на уредот)
- Извлекете го приклучокот од штекерот за струја.
- По потреба, отстранете го приклучокот за во фрижидер: Извлекете го приклучокот за во фрижидер од уредот и истовремено придвижете го налево и надесно.
- Исчистете го уредот. (погледни 10.3 Чистење на уредот)
- Оставете ја вратата отворена за да не се појават непријатни мириси.

13 Фрлање

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Значењето на симболите на уредот е познато.
- ☐ Инструкциите за фрлање се познати. (погледни 1.6 Инструкции за фрлање)

13.1 Подготовка на уредот за фрлање

- Исклучете го уредот. (погледни 12 Отстранување од употреба)

13.2 Соодветно фрлање на уредот



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од разладно средство и масло што истекуваат! Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и на компресорот.
- Следете ги инструкциите за пренесување на уредот. (погледни 3.5 Пренесување на уредот)
- Испратете го уредот без оштетување.
- Фрлање на уредот според прописите.



home.liebherr.com/fridge-manuals

МК Фрижидер за замрзнување за под работна маса
Оригинално упатство за работа

Датум на издавање: 20260812

**Бр. на артикл-
индекс: 7083975-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland